Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 225

PDF erstellt am: **23.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 225 Bern, Dienstag 25. September 1956 — 74. Jahrgang — 74e année — Berne, mardi 25 septembre 1956 **No 225**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Erfindungspatente (Schluss der Liste Nr. 16). - Liste des brevets (fin de la liste No 16). - Lista dei brevetti (fine della lista No 16).

Gesuch betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Konfektions- und Wäscheindustrie. - Requête concernant le contrat collectif national de la confection et de la lingerie. - Domanda concernente il contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera della confezione e della biancheria.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Saiac AG., Niederurnen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Warenwert-Nachnahmen im internationalen Bahnverkehr. - Remboursements dans le trafic ferroviaire international. - Servizio limitato dei rimborsi nel traffico ferroviario internazionale.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Als vermisst werden ausgeschrieben:

1. Schuldbrief von Fr. 3000, Vorgang Fr. 17 400, zinsf. 1. September u. abzahlbar in jährl. Terminen von Fr. 200 per 1. September 1925/39, a. Wohnhaus Grundbuch Speicher Nr. 288, im Töbeli, errichtet am 29. Juli 1924, lt. Zedelkopierbuch Bd. 26, Nr. 17, lautend auf den Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Ulrich Krüsi.

2. Fr. 300 Handwechsel, Vorgang Fr. 1800, zinsf. 1. Mai, a. Wohnhaus Grundbuch Speicher Nr. 584 im h. d. Ack-Speicherschwendi, errichtet am 13. September 1900, lt. Zedelkopierbuch Bd. 17, Nr. 327, lautend auf den Inhaber, Schuldner z. Zt. der Errichtung: Geisser Florian; heutiger Schuldner: Hans Moll.

Die allfälligen Inhaber der vorstehend bezeichneten, als vermisst gemeldeten Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, d. h. bis 27. September 1957 der unterzeichneten Gerichtsstelle vorzulegen, ansonst die Titel gemäss Art. 870 ZGB und 981 ff. OR durch das Obergericht als kraftlos erklärt würden. (458[3])

Trogen, 20. September 1956. **Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 63 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. März 1956 als vermisst aufgerufene Obligation 3½ % Eidg. Anleihe 1944 II / November, Nr. 375129, von Fr. 1000, samt Coupons per 15. November 1955 und ff., ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiemit kraftlos erklärt. (459)

Bern, den 24. September 1956. **Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

19. September 1956. Waren aller Art.
Jenosa A.G. in Liquidation, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1956, Seite 1999), Waren aller Art, insbesondere Nährmittel usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. September 1956.
City-Immobilien und Verwaltungs AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. August 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Vermittlung und die Verwertung von Liegenschaften, insbesondere solcher in zentralen Lagen von Zürich. Dem Gesellschafter steht das Recht zu, auch andere Geschäfte, die mit dem genannten Gesellschaftszweck zusammenhängen, zu tätigen oder sich an solchen zu beteiligen. Insbesondere sind ihr die Beteiligung an Unternehmen des Grundstückhandels und die Finanzierung von Bauten jeder Art in beliebiger Form gestattet. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Felix Schaffhauser, von Gossau (St. Gallen), in Zürich, als Präsident, und Hans Koella, von Stäfa, in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Häringstrasse 18, in Zürich 1 (c/o H. Koella Erben, Architekturbureau).

20. September 1956.
Aktiengesellschaft Kummler & Matter, Zürich, Zweigniederlassung für Leitungsbau, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 190), mit Hauptsitz unter der Firma «Aktiengesellschaft Kummler & Matter», in Zürich 4. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Arthur Winiger ist erloschen. Dr. Wilhelm Frick führt Kollektivunterschrift zu zweien nur noch als Präsident, jedoch nicht mehr auch als Delegierter des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Max Wild, von St. Gallen und Thusis, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates.

20. September 1956. Waren aller Art usw.
Gewatrans Gesellschaft für Warentransaktionen, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1956, Seite 898), internationaler Handel mit Waren aller Art usw. Alwin Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Giorgio Veladini, von und in Lugano. Einzelprokura ist erteilt an Erwin Rolf Gutersohn, von und in Dietlikon.

20. September 1956.
Baugesellschaft Winkelriedstrasse A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1953, Seite 2474). Karl Egger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Eugen Ursprung, von Ueken (Aargau), in Adliswil. Die Prokura von Ernst Obergfell ist ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

20. September 1956.
Gebr. Iseli Aktiengesellschaft (Iseli Frères Société Anonyme) (Fratelli Iseli Società Anonima) (Iseli Brothers Limited), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1956, Seite 127), Herstellung von und Handel mit Furnieren usw. Karl René Fischer ist nicht mehr Direktor; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

20. September 1956.
Mini-Golf Sport A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1956, Seite 2354). Fritz Eckert, Präsident des Verwaltungsrates, und Fritz Leumann, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. September 1956.
Lufttechnik A.-G., in Wädenswil (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1956, Seite 2162). Robert Stapfer, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. September 1956.
Apotheke Utogrund, Dr. A. Egloff-Lauber, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Adelbert Egloff-Lauber, von Niederrohrdorf, in Zürich 7. Betrieb einer Apotheke und Drogerie sowie eines pharmazeutischen Laboratoriums; Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Spezialitäten. Albisriederstrasse 232.

20. September 1956. Taxibetrieb.
Walter Thalmann, in Zürich (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1937, Seite 2773), Restaurations- und Taxameterbetrieb. Restaurationsbetrieb gehört nicht mehr zum Geschäftsbereich. Neues Geschäftsdomizil: Karl-Stauffer-Strasse 29.

20. September 1956. Bijouterie.
A. Rausser, in Zürich (SHAB. Nr. 129 vom 23. Mai 1921, Seite 1034), Bijouterie. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

20. September 1956. Waren aller Art.
Max Thee & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1954, Seite 3102). Agentur und Kommission in Waren aller Art, insbesondere Lebensmitteln usw. Der Kommanditär Giovanni Bianchi ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 in die Gesellschaft eingetreten Nelly Thee, von Zürich, in London. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 42, in Zürich 1.

21. September 1956. Textilien.
Hirzel & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1953, Seite 114), Fabrikation von Textilien jeder Art und Handel mit solchen usw. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Emmy Coninx, geb. Wettstein, von Zürich, in Zollikon (Zürich); Helena Baumann, geb. Wettstein, von und in Zürich, und Ernst Niederberger. Dieser führt weiter Einzelprokura.

21. September 1956. Rohseidenzwirnerei usw.
R. Zinggeler A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 3), Betrieb einer Rohseidenzwirnerei usw. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Vertretungsbefugnis gewählt worden Rudolf G. Zinggeler, von Kilchberg (Zürich), in Zürich.

21. September 1956. Elektrotechnik usw.
Grossenbacher & Co., in Zürich 5, Zweigniederlassung (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1954, Seite 54), elektrotechnische Unternehmen usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Preisig, von Gais, in St. Gallen, und Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; sie zeichnen nur mit dem Direktor Dr. iur. Hans Binder; sämtliche Prokuristen zeichnen nicht auch unter sich.

21. September 1956. Elektrotechnik usw.
Grossenbacher & Co., in Opfikon, Zweigniederlassung (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1954, Seite 833), elektrotechnische Unternehmen usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Preisig, von Gais, in St. Gallen, und Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; sie zeichnen nur mit dem Direktor Dr. iur. Hans Binder; sämtliche Prokuristen zeichnen nicht auch unter sich.

21. September 1956. Elektrotechnik usw.
Grossenbacher & Co., in Winterthur 2, Zweigniederlassung (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1955, Seite 3318), elektrotechnische Unternehmen usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Preisig, von Gais, in St. Gallen, und Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; sie zeichnen nur mit dem Direktor Dr. iur. Hans Binder; sämtliche Prokuristen zeichnen nicht auch unter sich.

21. September 1956.
Herre & Greuter, mech. Schlosserei und Konstruktionen, in Wallisellen. Unter dieser Firma sind Gustav Herre, von Dübendorf, in Wallisellen, und Hans Greuter, von Rickenbach bei Winterthur, in Dietlikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1956 ihren Anfang genommen hat. Mechanische Schlosserei und Konstruktionen. Bahnhofstrasse 10.

21. September 1956. Textilien.
Paul Nef, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Nef, von Urnäsch, in Zürich 8. Handel mit Textilwaren. Blumenweg 16.

21. September 1956. Restaurant.
Karl Meier-Hirschi, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1948, Seite 3121), Restaurationsbetrieb. Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz und das persönliche Wohndomizil nach Bülach verlegt. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Betrieb des Restaurants «Hirschen». Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse.

21. September 1956. Vermittlung von Diapositiven.
Bilderdienst J. Wider, in Zürich (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1956, Seite 2221). Vermittlung von Farbdiapositiven und Schwarzweissbildern für Druck- und Reklamezwecke. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 5.

21. September 1956. Installationsapparate, Elektrokompressoren, Medikamente.
Werner Wolfer, in Stäfa (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1952, Seite 1719), Handel mit Inhalationsapparaten, Elektrokompressoren und Medikamenten. Der Firmainhaber lebt in Gütertrennung.

21. September 1956.
Genossenschaft für Haushaltbedarf, in Thalwil (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1955, Seite 2398). Ueber diese Genossenschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 8. September 1956 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Genossenschaft aufgelöst.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

20. September 1956. Waren aller Art.
P. Svilar, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Svilar, von Eggersriet (St. Gallen), in Bern. Handel mit Waren aller Art. Klaraweg 1.

20. September 1956. Verwaltungen usw.
von Känel & Co., in Bern, Betrieb einer Handelsagentur, Besorgung von Verwaltungen und Inkassi, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1955, Seite 1910). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz von Känel ist am 2. März 1956 gestorben. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

20. September 1956.
Bernischer Käserverein, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1954, Seite 1350). Aus dem Vorstand ist der bisherige Präsident Adolf Lehmann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Fritz Oesch (bisher Vizepräsident) als Präsident; Hans Münger (bisher Sekretär) als Vizepräsident; Hans Jenzer (bisher Kassier) als Sekretär-Kassier. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär-Kassier.

20. September 1956.
Immobiliengesellschaft Phlox A.G., in Bern (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1954, Seite 1955). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

20. September 1956.
Baugesellschaft Wobas A.G., in Bern (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1952, Seite 293). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

20. September 1956.
Baugesellschaft Scheibenstrasse-Stauffacherstrasse A.G., in Bern (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1950, Seite 2726). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

20. September 1956.
Baugesellschaft Breitfeld Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1951, Seite 558). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

20. September 1956.
Bellevue Bau A.G., in Bern (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1951, Seite 2228). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956.
Baugesellschaft Nubag, in Bern (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1953, Seite 131). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956.
Immobilien Sommerfeld A.G., in Bern (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1953, Seite 258). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956. Immobilien.
Wydag A.G., in Bern, Erwerbung, Verwaltung und Verkauf von Bauland und andern Liegenschaften und Erstellung von Gebäuden usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1955, Seite 2906). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956. Immobilien.
Fichtag A.G., in Bern, Erwerbung, Verwaltung und Verkauf von Bauland und andern Liegenschaften und Erstellung von Gebäuden usw. (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1955, Seite 955). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956. Immobilien.
Florapark A.G., in Bern, An- und Verkauf von Terrain und Liegenschaften (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1953, Seite 2848). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956.
Immobiliengesellschaft Reseda A.G., in Bern (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1954, Seite 774). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956.
Baugenossenschaft Fährstrasse, in Bern (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1954, Seite 954). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956.
Immobiliengesellschaft Rosenfeld A.G., in Bern (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1954, Seite 1412). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956. Immobilien.
ABITAG, in Bern, An- und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1954, Seite 1686). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei W. Müller, Notar).

21. September 1956. Immobilien.
Zentrum A.G., in Bern, Erstellung von Um- und Neubauten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1955, Seite 1038). Albrecht Bolliger ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; er wird gelöscht.

21. September 1956. Bureau-Fachschule.
Rosaria A.G., in Bern, Betrieb einer Bureau-Fachschule für Erwachsene usw. (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1956, Seite 2108). Albert Bucher, von Humlikon (Zürich), in Basel, ist zum Direktor und Werner Vuille, von Tramelan, in Bern, ist zum Prokuristen ernannt worden. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau Biel

19. September 1956. Uhren.
G. Vogt, in Biel. Inhaber der Firma ist Georges Vogt, von Grenchen, in Biel. Kauf und Verkauf von Uhren. Dufourstrasse 153.

19. September 1956. Spezereien.
Frl. O. Zumstein, in Biel, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 206 vom 2. September 1944, Seite 1958). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. September 1956. Maler-, Gipser- und Tapeziererarbeiten usw.
Külling A.G., in Biel, Ausführung von Maler-, Gipser- und Tapeziererarbeiten und Innendekorationen usw. (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1956, Seite 454). Neues Geschäftslokal: Höheweg 41.

20. September 1956. Automobile usw.
General Motors Suisse S.A., in Biel (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1956, Seite 806). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1956 ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern, gegenwärtig aus 9. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Eduard C. Riley. Neu in den Verwaltungsrat sind eingetreten: Ivan C. Dresser, Angehöriger der USA, in New York; Albert Richard Pfluecke, Angehöriger der USA, in Biel; Dr. Hans R. Vauthier, von Pâquier (Neuenburg), in Biel. Das Verwaltungsratsmitglied Charles Sydney Allanson ist jetzt auch Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Ipsach (Bern). Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

20. September 1956. Elektrische und Telephoninstallationen.
Arber & Cie., in Biel, elektrische und Telephoninstallationen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 20. Mai 1953, Seite 1217). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Elise Arber, geb. Forster, ist ausgeschieden. Als neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter tritt ein der bisherige Kommanditär Hermann Arber, Sohn. Dessen Kommandite von Fr. 25 000 ist erloschen. Neue Kommanditärin ist Louise Arber, geb. Tönz, von Oftringen, in Biel, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, welche aus Sondergut in bar liberiert worden ist.

Bureau Büren a. d. A.

21. September 1956. Uhrensteine.
Lüthy & Cie. A.G., in Pieterlen, Uhrensteinfabrik (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1951, Seite 770). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. September 1956 hat die Gesellschaft neue Statuten angenommen. Die Zweckumschreibung wurde neu gefasst, bleibt aber inhaltlich unverändert. Die bisherigen 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ernst Lüthy ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Krenger, bisher Sekretär, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zu dessen Sekretärin gewählt Greti Krenger, geb. Steiner, von Rüti bei Riggisberg, in Pieterlen. Sie führt Einzelunterschrift.

Bureau Burgdorf

20. September 1956.
Typon-Aktiengesellschaft für photographische Industrie, in Burgdorf (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3226). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Studer, von Gondiswil, in Burgdorf; ohne Zeichnungsberechtigung.

21. September 1956.
Bohrbüchsen A.G., in Burgdorf (SHAB. Nr. 44 vom 24. Februar 1953, Seite 442). Die Firma hat den Sitz nach Heimberg verlegt (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1956, Seite 2379) und wird im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gestrichen.

Bureau de Courtelary

21 septembre 1956. Restaurant.
Vve. Jean Maurer, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne «Café Pierre-Pertuis» (FOSC. du 1er septembre 1955, N° 204, page 2222). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Moutier

20 septembre 1956. Boulangerie, tea-room.

Marcel Hochstrasser, à Moutier. Le chef de la maison est Marcel Hochstrasser, de Dürrenäsch (Argovie), à Moutier. Boulangerie-confiserie tea-room de la Prévôté. Rue de la Prévôté 9.

21 septembre 1956. Primeurs.

Bernadette Wittenbach, à Moutier, primeurs (FOSC. du 31 mars 1936, N° 76, page 786). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Saanen

21. September 1956. Sägerei, Schotterwerk.

Schopfer & Zahnd, in Feutersoey, Gemeinde Gsteig, Sägerei und Schotterwerk, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1946, Seite 2994). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

10. September 1956.

Genossenschaft für protestantische Altersheime, Luzern, in Luzern. Die unter dieser Firma auf Grund der Statuten vom 6. Juli 1956 gegründete Genossenschaft bezweckt, der «Stiftung Feierabend» in Luzern geeignete Lokalitäten für ein oder mehrere Altersheime zu günstigen Bedingungen zur Verfügung zu stellen. Zu diesem Zweck hat die Genossenschaft laut Kaufvertrag vom 5. Juli 1956 vom Baukonsortium Zihlmatt, Luzern, das Grundstück Zihlmattweg 21, Luzern (Grundstück Nr. 3076 linkes Ufer) übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Jede persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder für Genossenschaftsverbindlichkeiten ist ausgeschlossen. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten und vier weiteren Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem weiteren, aus der Mitte des Vorstandes bezeichneten Mitglied zu zweien. Präsident ist Carlmax Sturzenegger, von Reute (Appenzell A.-Rh); Vizepräsident: Werner Aeschlimann, von Langnau (Bern), beide in Luzern. Weitere im erwähnten Sinn zeichnungsbefugte Mitglieder des Vorstandes sind: Werner Bühler, von Luzern, Aktuar, und Theodor Kobelt, von Marbach (St. Gallen), Kassier, beide in Luzern. Adresse der Genossenschaft: Grünring 4 (beim Präsidenten).

19. September 1956. Bijouteriewaren, kirchliche Geräte usw.

J. Beck-Zülly & Co., in Sursee. Unter dieser Firma sind Jules Beck-Zülly, dessen Ehefrau Lisa Beck-Zülly, beide von Willisau-Stadt und Menznau, in Sursee, sowie Louis Dürrmüller, von und in Wolhusen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1956 beginnt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Fabrikation von, Handel en gros mit, Import und Export von Bijouteriewaren, Filigran und kirchlichen Geräten. Oberstadt.

19. September 1956. Bank.

Falck & Cie., in Luzern, Bank, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1953, Seite 3003). Die Prokura von Otto Wilhelm ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Robert Brun, von Luzern, in Kriens. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die beiden Prokuristen Adolf O. Bühler und Mathias Kälin wohnen nun in Luzern.

19. September 1956. Pneumatische Pressen, elektrische Heizplatten usw.

HEGO G.m.b.H., in Luzern, optische Artikel usw. (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1955, Seite 2400). An der Gesellschafterversammlung vom 17. September 1956 wurden die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit pneumatischen Pressen, elektrischen Heizplatten sowie Erzeugnissen aus Holz und andern Stoffen.

19. September 1956. Schiessapparate usw.

W. Lienhard, in Kriens, Schiessapparate usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1950, Seite 3243). An Ursula Arnet, von Grosswangen, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt.

Glarus — Glaris — Glarona

19. September 1956. Beteiligungen.

Sicpa Holding S.A., in Glarus, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen, finanziellen und Immobiliengeschäften aller Art in der Schweiz und im Ausland (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 306). Joseph Hassid ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als weiterer Vizepräsident wurde gewählt: Salvador Amon, von und in Lausanne. Der bereits eingetragene Vizepräsident Albert Amon ist nun schweizerischer Nationalität und Bürger von Lausanne. Die beiden Vizepräsidenten zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

19. September 1956.

Sapi Aktiengesellschaft für Immobilien und Industrie- und Handelsbeteiligungen (Sapi Société anonyme pour immeubles et participations industrielles et commerciales), in Glarus (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3224). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. September 1956 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Sapi Aktiengesellschaft für Immobilien und Industrie- und Handelsbeteiligungen in Liquidation** durch den einzigen Liquidator, Dr. Robert Blass, von und in Zürich, bisher einziger Verwaltungsrat, durchgeführt; er zeichnet einzeln.

19. September 1956. Beteiligungen.

Compagnie Coloniale du Angoche S.A., in Glarus, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1953, Seite 2643). Willy Keller-Diethelm ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Dr. E. Luk Keller, von Neukirch (Thurgau), in Zollikon (Zürich).

19. September 1956. Chemisch-technische Produkte, Bürstenwaren.

E. Keller & Co. in Liq., in Mühlehorn, Kollektivgesellschaft, Fabrikation und Vertrieb der Blindin-Produkte (chemisch-technische Produkte) und Bürstenwaren (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1954, Seite 2876). Diese Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

19. September 1956. Aufzüge.

Leuthold & Co., in Ennenda, Kollektivgesellschaft, Fabrikation, Montage und Service von Aufzügen (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1956, Seite 1069). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Lift-Bau & -Service, Ernst Leuthold, Zürich», in Zürich, übernommen.

19. September 1956.

Konsumverein Näfels, in Näfels, Genossenschaft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3355). Der Aktuar Fritz Schwitter-Fischli ist aus dem Vorstande zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Aktuar wurde gewählt: Josef Brunner-Elber, von Diepoldsau (St. Gallen), in Näfels. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Verwalter.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

20. September 1956. Hotel usw.

Hans Buol & Co., in Merlach. Hans Buol, Sohn des Johann sel., von Davos, in La Neuveville, und Henri Dubuis, Sohn des Adrien sel., von Savièse und Granges (Wallis), in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1956 begonnen hat. Die Gesellschaft wird durch Kollektivunterschrift beider Gesellschafter verpflichtet. Erwerb und Umbau der Liegenschaft «Vieux Manoir», in Merlach, zu einem Hotel mit Restauration.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

20. September 1956.

Hans Saurer, Kugellager Aktiengesellschaft, in Grenchen (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1952, Seite 2174). In der Generalversammlung vom 29. August 1956 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

21. September 1956.

Eterna A.G. Uhrenfabrik, in Grenchen (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1955, Seite 1816). Karl Türler ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Henri Droz, von Le Locle, in Basel.

Bureau Stadt Solothurn

20. September 1956. Eisen, Metalle, industrielle Abfälle.

Otto Kofmehl, in Solothurn, Eisen, Metalle und industrielle Abfälle (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1942, Seite 1167). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

20. September 1956. Eisen, Metalle, industrielle Abfälle.

Otto Kofmehl, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Kofmehl, des Otto, von und in Solothurn. Handel mit Eisen, Metallen und industriellen Abfällen, insbesondere die Weiterführung des von «Otto Kofmehl sen.», in Solothurn, übernommenen Geschäftes. Die Prokura zu zweien ist erteilt an Ernst Otto Büchi, von Adlikon (Zürich), und Hans Probst, von Solothurn und Bellach, beide in Solothurn. Gibelinstrasse 15.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

13. September 1956. Chemisch-technische Produkte.

Ingochem A.G. (Ingochem S.A.) (Ingochem Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. September 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb und Auswertung von chemisch-technischen Erfindungen und Verfahren aller Art, insbesondere durch Beratung und Lizenzerteilung sowie durch Herstellung und Verkauf chemisch-technischer Produkte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Hievon sind Fr. 20 000 liberiert. Ein Aktionär bringt laut Sacheinlagevertrag vom 21. August 1956 seine in England zum Patent angemeldeten Verfahren zur Herstellung glasfaserarmierter Rohre und Behälter im Werte von Fr. 19 800 in die Gesellschaft ein und erhält hiefür 495 Aktien der Gesellschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Max Thoma, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15.

20. September 1956. Immobilien.

Elmar Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1956, Seite 2087). In der Generalversammlung vom 17. September 1956 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Louis Cron A.G. (Louis Cron S.A.)**. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. September 1956.

Aktiengesellschaft Josef Meyer Eisen- und Waggonbau, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1955, Seite 1607), mit Hauptsitz in Rheinfelden. Die Zweigniederlassung wird durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. August 1956 infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit gelöscht.

20. September 1956. Transitgeschäfte.

H. Walther, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Walther-Hübner, von Basel, in Kloten. Import und Export von Waren aller Art sowie Durchführung von Transitgeschäften. Dornacherstrasse 245.

20. September 1956. Seidenband.

Vischer & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Seidenbandfabrikation (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1956, Seite 1563). Der Gesellschafter Anthony Peter Vischer wohnt nun in Riehen.

20. September 1956. Teppiche.

Adolf Szternlicht, in Basel, Handel mit Teppichen (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2550). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Adolf Szternlicht-Rogal, wurde am 31. August 1956 der Konkurs erkannt.

20. September 1956. Nahrungsmittel.

Produits Friba A.G., in Basel, Fabrikation von Nahrungsmitteln usw. (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1768). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Henry Reigner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Werner Frey, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Kahlstrasse 15.

20. September 1956.

TRIBA Treuhandgesellschaft, Duc, Hofer & Madörin, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 851). Aus der Gesellschaft ist Armin Madörin-Zwahlen ausgeschieden. Die Firma lautet nun: **TRIBA Treuhandgesellschaft, Duc & Hofer.** Neues Domizil: Beim Letziturm 9.

21. September 1956. Treuhandbureau.
Dr. H. Bircher, in Basel, Treuhandbureau (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 156). Neues Domizil: Steinenvorstadt 79.

21. September 1956.
Zolli-Garage A.G., in Basel (SHAB. Nr. 237 vom 11. Okober 1954, Seite 2591). Prokura wurde erteilt an August Kunz, von Maur, in Allschwil. Er zeichnet zu zweien.

21. September 1956. Ferien-Chalet.
Mali A.G., in Basel, Erstellung und Verwaltung eines Ferien-Chalets (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1949, Seite 2563). Aus dem Verwaltungsrat ist Julius Hirsig ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Robert Blum, von Genf, als Präsident, und Heinrich Mohler, von Basel, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

21. September 1956.
Bettfedernfabrik Schaffhausen A.-G. (Manufacture de plumes Schaffhouse S.A.), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1956, Seite 141). In der Generalversammlung vom 8. September 1956 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 200 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. September 1956. Patientenarbeiten.
Ernst Büchler, in Flawil. Inhaber der Firma ist Ernst Büchler-Muffler, von Appenzell, in Flawil. Vertrieb von Tbc-Patientenarbeiten. Enzenbühlstrasse 38.

19. September 1956. Chemisch-technische Produkte.
Ida Schwager, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Ida Schwager, von Balterswil (Thurgau), in St. Gallen. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Friedeckstrasse 1.

19. September 1956. Metzgerei usw.
E. Niedrist, in Vilters. Inhaber der Firma ist Erwin Niedrist-Gantner, von Böttstein (Aargau), in Vilters. Metzgerei-Wursterei. Platz.

19. September 1956. Kaugummi, Confiseriewaren, Souvenirartikel.
M. Keller, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Margrit Keller, von Oberendingen (Aargau), in St. Gallen. Import und Vertrieb von Kaugummi, insbesondere «Dandy»-Kaugummi, Confiseriewaren und Souvenirartikeln. Iddastrasse 15.

19. September 1956. Wollgarne.
August Feldmann-Janser, in Walenstadt, Handel mit Wollgarnen (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1952). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1956.
Paul Wymann, Handelsgärtnerei, in St. Gallen (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1948, Seite 1927). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Paul Wymann's Erben», in St. Gallen.

20. September 1956. Gärtnerei.
Paul Wymann's Erben, in St. Gallen. Wwe. Irma Wymann-Bleiker, Claude Wymann und Gertrud Wymann, alle von Sumiswald, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. November 1953 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Wwe. Irma Wymann-Bleiker und Claude Wymann. Sie hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Wymann, Handelsgärtnerei», in St. Gallen, übernommen. Handelsgärtnerei. Feldlistrasse 25.

20. September 1956. Butterfässer usw.
Joh. Egli & Co., in Bütschwil, Fabrikation von Butterfässern und Butterfertigern, Wirtschaft und Weinhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 111). Johann Egli sen., Berta Egli, Rosa Egli und Agnes Egli sind per 1. Juli 1956 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Geschäftsnatur lautet nun: Fabrikation von Butterfässern und Butterfertigern.

20. September 1956. Wirtschaft, Weinhandel.
Friedr. Egli, in Bütschwil. Inhaber der Firma ist Friedrich Egli, von Alt St. Johann, in Bütschwil. Wirtschaft zum «Hirschen» und Weinhandlung. Kirchplatz.

20. September 1956.
Immobilien «Rhein» H. Keller, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Hermann Keller, von Döttingen (Aargau), in Rorschach. Einzelunterschrift wurde erteilt an Margrit Thür, von Altstätten (St. Gallen), in Rorschach. Immobilienhandel und -Vermittlung. Signalstrasse 25. Restaurant «Rhein».

20. September 1956. Korsetts, Wäscheartikel.
ELFOR Bösch & Morf, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Korsetts und Handel mit Wäscheartikeln und diesbezügliche Vertretungen (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1947, Seite 1164). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

19. September 1956.
Viehzuchtgenossenschaft Hinterrhein, in Hinterrhein (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1946, Seite 1216). Martin Thöny und Christian Lorez sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin Lorez, jun., von und in Hinterrhein, ist Präsident; Heinrich Stoffel, von Vals, in Hinterrhein, Vizepräsident und Aktuar; Christian Lorez, Sohn, von und in Hinterrhein, Kassier. Die Unterschrift von Martin Lorez, bisher Aktuar/Vizepräsident, ist erloschen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

19. September 1956.
Viehzuchtgenossenschaft Roffna, in Rona (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1949, Seite 3267). Jakob Poltèra, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Es wurde neu gewählt: Conradin Durband, von und in Tinizun, als Aktuar. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

19. September 1956. Brennmaterialien, Fuhrhalterei usw.
Gebrüder Kuoni Chur A.-G., in Chur und Zweigniederlassung in Samedan, Handel mit Brennmaterialien, Fuhrhalterei, Spedition usw. (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1421). Einzelprokura für den Hauptsitz wurde erteilt an Conradin Hail-Kunz, von Chur und Andeer, in Chur.

19 settembre 1956. Partecipazioni.
Filotex Holding S.A., in Roveredo (FUSC. del 23 aprile 1956, N° 94, pagina 1045). Con verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 14 settembre 1956, la società ha aumentato il capitale sociale da 150 000 fr. a 180 000 fr. mediante l'emissione di 30 azioni da 1000 fr. cadauna, interamente liberate per compensazione con un credito di 30 000 fr. verso la società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale, interamente liberato, è attualmente di 180 000 fr., diviso in 180 azioni al portatore di 1000 fr. In pari tempo la società ha modificato la ragione sociale in: **Filotex S.A.** Lo scopo della società è ora l'assunzione e l'amministrazione di partecipazioni in società commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, con particolare riferimento ai prodotti tessili ed affini, nonchè la compra, la vendita e l'amministrazione di beni immobili, in Svizzera ed all'estero, in especie la compera di due unità immobiliari di complessivi mq. 133 poste al decimo piano del palazzo costruito sull'area sita in Milano, Piazza della Repubblica 32, Via Vittor Pisani 2, Via Felice Casati 45, distinta in catasto urbano del Comune di Milano, Sezione Porta Nuova, partita 35451, mappale N° 2060/a, per il prezzo di circa 20 350 000 Lire italiane dalla Società per Azioni Grattacielo di Milano. La società potrà fare tutte le operazioni mobiliari, immobiliari e di credito comunque collegate al sudetto scopo sociale.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.
Prothoplast A.-G., in Rothrist (SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1956, Seite 2395). Der Präsident des Verwaltungsrates heisst Franz Bertolini.

20. September 1956. Dampfkessel, Apparate usw.
Nöthiger, Wullschleger & Cie. A.G., in Rothrist, Fabrikation von Dampfkesseln, Apparaten, Maschinen und deren Installation (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1955, Seite 1320). Otto Nöthiger und Julius Wullschleger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Paul Weber, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

19 settembre 1956. Prodotti industriali.
Tessimex S.A., a Locarno, commercio, importazione ed esportazione di prodotti industriali (FUSC. del 14 febbraio 1956, N° 37, pagina 424). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno, a seguito del trasferimento della sede della società a Lugano (FUSC. del 17 settembre 1956, N° 218, pagina 2356).

19 settembre 1956. Impianti sanitari.
Monotti Aurelio, in Cavigliano. Il titolare è Aurelio Monotti di Paolo, da ed in Cavigliano. Impianti sanitari.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

18 septembre 1956. Photographie.
Mme H. Mazzone, à Lausanne, photographie (FOSC. du 24 novembre 1955, page 3000). La titulaire Huguette Mazzone a été réintégrée dans le droit de cité suisse, originaire d'Auvernier et Champion (Berne).

20 septembre 1956. Carrosserie.
Willy Hartmann, à Lausanne, carrosserie (FOSC. du 28 novembre 1946, page 3477). Nouvelle adresse: rue de la Borde 12.

20 septembre 1956. Carrelage.
Ch. Castioni, Mme Castioni successeur, à Lausanne, carrelage (FOSC. du 5 septembre 1956, page 2257). Nouvelle adresse: avenue Béthusy 19.

20 septembre 1956. Primeurs.
G. Torche, à Lausanne, primeurs (FOSC. du 22 juin 1951, page 1565). Nouvelle adresse: Grand-Pont 4.

20 septembre 1956. Immeubles.
S. I. Orion – Lausanne S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 septembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'exploitation et la vente en Suisse de tous immeubles ou parts d'immeubles bâtis ou non, ainsi que la démolition et la construction de tous bâtiments; elle achètera notamment pour le prix de 55 000 fr., un immeuble de 279 m² en nature d'habitation et de place à Lausanne, lieu dit «Au Bugnon» et constituant les N°s 26/2, 27 et 28/2 du cadastre. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un administrateur unique ou un conseil de plusieurs membres. Mario Quinzani, de et à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue de France 23, chez Charles Quinzani S.A.

20 septembre 1956. Publicité.
Socod, à Lausanne, publicité, etc., société coopérative (FOSC. du 10 janvier 1955, page 93). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 4 mars 1956, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 septembre 1956. Confiserie, etc.
Louis Demont-Weibel, à Lausanne, confiserie, etc. (FOSC. du 29 juin 1955, page 1706). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 septembre 1956. Tea-room.
J. Widmer, à Lausanne. Chef de la maison: Jean Widmer, allié Bonzon, de Heimiswil (Berne), à Lausanne. Tea-room, à l'enseigne «Tea-room de Pré Fleuri». Chemin de Pré Fleuri 1.

20 septembre 1956. Epicerie, etc.
M. Ankli, à Lausanne. Chef de la maison: Marguerite Ankli, d'Aigle, à Lausanne. Epicerie, primeurs. Avenue Béthusy 19.

20 septembre 1956. Garage.
J. J. Belet, à Lausanne. Chef de la maison: Jean-Jacques Belet, allié Gilliand, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne. Garage à l'enseigne «Garage du Pavement». Rue du Pavement 121.

20 septembre 1956. Boulangerie.
Grognuz Gabriel, à Lausanne, boulangerie (FOSC. du 30 octobre 1933). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

20 septembre 1956. Garage, etc.
Charles Gribi, à Crassier. Le chef de la maison est Charles Gribi, de Büren s. Aar (Berne), à Crassier. Exploitation d'un garage et atelier de réparations.

20 septembre 1956. Hôtel, etc.
Paul Frioud, à Coppet. Le chef de la maison est Paul Frioud, de Rossens, à Coppet. Exploitation d'un hôtel, café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Orange». Grand'Rue.

20 septembre 1956. Menuiserie.
Georges Bertoncini, à Coppet. Le chef de la maison est Georges Bertoncini, de Chavannes-des-Bois, à Tannay. Entreprise de menuiserie. Grande'Rue.

20 septembre 1956. Boulangerie, etc.
Eric Golay, à Prangins. Le chef de la maison est Eric Golay, du Lieu et du Chenit, à Prangins. Boulangerie-pâtisserie.

Bureau d'Oron

20 scptembre 1956. Boulangerie, etc.
Paul Chaubert, à Palézieux, boulangerie, pâtisserie, commerce de farine, sons et maïs (FOSC. du 16 décembre 1930). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

29 août 1956.
Société de l'Hôtel du Parc en liq. concordataire, à Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 3 mai 1956, page 1156). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 scptembre 1956.
Blanchisseric Maurice Junod, L. Drapel succ., à Montreux-Châtelard. Le chef de la maison est Lydia Drapel, de Uetendorf (Berne), à Lausanne. Exploitation de la blanchisserie reprise de la maison «Maurice Junod», à Montreux-Châtelard, radiée. Place de la Paix 4.

18 septembre 1956. Articles de ménage.
René Rcybaz, à Vevey, importation, exportation, représentation d'articles de ménage (FOSC. du 13 mai 1949, page 1292). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 septembre 1956. Appareils, fiches perforées.
Organisation Sortex, F. Ribordy, à Vevey, appareils et fiches perforées «Sortex» (FOSC. du 23 février 1950, page 513). La maison n'étant plus soumise à l'inscription, la raison est radiée à la demande du titulaire.

18 septembre 1956. Meubles, tapis, etc.
Corthésy René, à Vevey, représentation de meubles, tapis, etc. (FOSC.du 27 novembre 1953, page 2872). La raison est radiée par suite de cessation d'activité indépendante.

19 septembre 1956. Boucherie, etc.
André Pasche, à Vevey, boucherie-charcuterie (FOSC. du 28 février 1936, page 499). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 septembre 1956. Boulangerie, etc.
Vincent Chatton, à Montreux-Planches. Le titulaire est Vincent Chatton, de Tavel (Fribourg), à Montreux-Planches. Boulangerie-pâtisserie. Avenue de Colonge 14, Territet.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

19 septembre 1956.
Carrosserie Torsa, Schallbetter & Cie S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 14 juillet 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'exploitation d'une carrosserie, soit construction et réparation de véhicules en tous genres, achats et ventes de véhicules ou de pièces détachées. La société peut s'intéresser à des entreprises similaires. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le «Bulletin officiel du canton du Valais», sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par pli chargé si tous les actionnaires sont connus, ou par publication dans le «Bulletin officiel du canton du Valais». Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de: René Salamin, de Fridolin, de St-Luc, à Sierre, administrateur-délégué et président; Paul Tornay, de Charrat, à Sion; Théo Schallbetter, de Théophile, de Filet (Mörel), à Sierre, administrateurs. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective de deux administrateurs. Domicile de la société: chez René Salamin.

20 septembre 1956. Forces motrices, etc.
Grande Dixence S.A., à Sion, aménagement et exploitation de forces motrices en particulier de celles qui seront accumulées dans le Val des Dix, etc. (FOSC. du 28 juin 1956, N° 149, page 1666). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 septembre 1956, la société a porté son capital social de 50 000 000 de fr. à 100 000 000 de fr. par l'émission de 50 000 actions de 1000 fr. nominatives, entièrement libérées, dont 40 000 000 de fr. par compensation de créances et 10 000 000 de fr. en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 100 000 000 de fr., divisé en 100 000 actions de 1000 fr. nominatives, entièrement libéré. Les bureaux de la société sont transférés à l'Elysée, avenue du Midi.

Bureau de St-Maurice

20 septembre 1956.
Société coopérative de fruits et légumes de Saxon, à Saxon (FOSC. du 19 juin 1953, page 1496). En assemblée générale du 18 mars 1956, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 septembre 1956. Cycles, meubles d'acier, etc.
René Veuthey-Ravey, à St-Maurice, vente et réparations de cycles, vélos à moteur et accessoires, pneus, meubles en tubes d'acier, en faillite (FOSC. du 5 novembre 1954, page 2843). La raison est radiée d'office par suite du départ du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 septembre 1956.
Société des Fabriques de Spiraux Réunies, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 14 juillet 1954, N° 161), société anonyme avec siège principal à Genève. Henry Droz, du Locle, à Bâle, a été nommé membre du conseil d'administration. Il signe collectivement avec un des membres du comité de direction. Les pouvoirs de Charles Turler, administrateur démissionnaire, sont radiés.

Bureau du Locle

18 septembre 1956. Articles de pêche.
A. Cattin, au Locle. Le chef de la maison est Arsène-Jules-Henri Cattin, du Noirmont (Berne), au Locle. Commerce d'articles de pêche, gros et détail. Rue Girardet 13.

Genf — Genève — Ginevra

19 septembre 1956.
«Pension Clairmont», Lucien Delez & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Lucien Delez, de Dorénaz (Valais), à Genève, et Marcelle Dufour, de nationalité française, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1956. Exploitation d'une pension. 35, avenue de Champel.

19 septembre 1956.
Société Immobilière rue Merle d'Aubigné lettre I, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 août 1952, page 2089). Victor Martin, de Presinge, à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur Edouard Dunant, décédé, sont radiés.

19 septembre 1956. Constructions, etc.
Société anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited), à Genève, étude, direction et exécution de constructions de toute nature, etc. (FOSC. du 1er mai 1956, page 1130). Procuration collective à deux, limitée aux affaires du siège principal, a été conférée à Marcel Du Bois, de et à Genève.

19 septembre 1956.
Société Immobilière Philosophes-Chimie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1954, page 628). Le capital social de 50 000 fr., est entièrement libéré. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 8 septembre 1956, les statuts ont été modifiés en conséquence.

19 septembre 1956.
Société Immobilière Le Rythme, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mai 1955, page 1210). Le capital social de 60 000 fr., est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 septembre 1956, les statuts ont été modifiés en conséquence.

19 septembre 1956.
Société Immobilière rue de Montchoisy 34, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 septembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'exploitation, la construction et la vente de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 118 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Eaux-Vives, la parcelle 539, index 1, de 2 ares, 11 m², avec bâtiments, 34, rue de Montchoisy. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur, avec signature individuelle, est Marcel Rufener, de Sigriswil (Berne), à Cologny. Domicile: 15, quai de l'Ile, étude de Me Baumgartner, notaire.

19 septembre 1956. Marchandises, produits et matières quelconques, etc.
Barco Trading Co S.A., à Genève, importation, exportation, représentation, achat et vente de toutes marchandises, produits et matières quelconques, etc. (FOSC. du 25 janvier 1956, page 218). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 septembre 1956, la société a décidé de convertir les 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, formant son capital, en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, puis de porter son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, dont 25 par l'apport ci-après. Il a été fait apport à la société de la représentation pour la Suisse de châssis et véhicules de la société «A.C.V. Sales Limited», à Londres, représentation qui avait été octroyée à l'apporteur selon concession du 1er janvier 1955, ainsi que de la clientèle suisse concernant cette représentation. Cet apport, estimé 25 000 fr., a été fait et accepté pour le prix de 25 000 fr. Ce montant a été entièrement imputé sur le capital social en libération complète de 25 actions nouvelles de 1000 fr. chacune souscrites par l'apporteur. En outre, dans la même assemblée, la société a adopté de nouveaux statuts. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: John Barrett, président; Paul Wolf, secrétaire; Eldy-Marthe Barrett; Fernand-René Séchaud (et non Fernand-E., comme publié précédemment) (tous inscrits), André Coulin, de et à Genève, et John de Lengerke, de nationalité britannique, à Lausanne. La société est désormais engagée par la signature collective de deux administrateurs. Les pouvoirs de John Barrett sont modifiés en conséquence.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Schluss der Patent-Liste Nr. 16 (siehe SHAB. Nr. 224 vom 24. Sept. 1956)
Fin de la liste des brevets N° 16 (voir FOSC. N° 224 du 24 septembre 1956)
Fine della lista dei brevetti N° 16 (vedi FUSC. N° 224 del 24 settembre 1956)

Zweite Hälfte August 1956
Deuxième quinzaine d'août 1956 Seconda quindicina d'agosto 1956

II. Abteilung II° Partie II° Parte

Aenderung im Bestand der Patente Changement concernant l'existence des brevets Cambiamento concernente l'esistenza dei brevetti

Kl. 4 b, Nr. 259364. 13. Juni 1947, 19 Uhr. — Bauplatte zur schalldichten Verkleidung von Decken und Wänden. — Per Anders Palmér, Stockholm (Schweden). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Schweden, 30. Oktober 1945.

Erklärung teilweisen Verzichts vom 14. Juli 1956; registriert am 25. August 1956.

Aenderungen Modifications Modificazioni

Kl. 10 a, Nr. 303209, Kl. 19 d, Nr. 284049. — **Wanner & Co. AG.**, Horgen (Zürich). Vertreter: A. Sahli, Zürich. Uebertragung an **Wanner AG.**, Maschinenfabrik und Giesserei, Horgen. Vertreter: A. Sahli, Zürich; registriert am 31. August 1956.

Kl. 19 d siehe Kl. 10 a.

Kl. 22 c, Nr. 292044. — **Amanda Christensen Aktiebolag**, Stockholm (Schweden). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich. Uebertragung an **Aktiebolaget Valida Maskiner**, Kungsbacka (Schweden). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich; registriert am 17. August 1956.

Kl. 36 o, Nr. 300942. — Herbert **Kurth**, Oberursel (Taunus, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Uebertragung an **Syntoil Synthetische Oel-Chemie GmbH.**, Schnieglingerstrasse 166, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 31. August 1956.

Kl. 36 o, Nr. 306044. — Herbert **Kurth**, Oberursel (Taunus, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Uebertragung an **Syntoil Synthetische Oel-Chemie GmbH.**, Schnieglingerstrasse 166, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 31. August 1956.

Kl. 54 f, Nr. 296028. — **AG. für Technische Neuheiten**, Binningen (Basel-Land). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Uerbertragung an Rudolf **Finzer**, Grafiker, Altglashütten/Titisee (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel; registriert am 27. August 1956.

Cl. 71 b, N° 281488, Cl. 71 d, N°s 281188, 284490 et Cl. 94, N° 282165, 282166. — **Société Anonyme de Participations Industrielles et Commerciales SAPIC**, Genève. Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. Transmission à **Ed. Jaeger, Fabrique d'Horlogerie et d'Instruments de Précision Société Anonyme**, Le Sentier. Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève; enregistrement le 27 août 1956.

Cl. 71 d voir Cl. 71 b.

Cl. 94 voir Cl. 71 b.

Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatari

Dériaz, Kirker & Cie, Genève. N° 272373.
Dr. A. R. Egli, Zürich. Nr. 314397.
W. Fr. Moser, Genf. Nr. 314049.

Löschungen Radiations Radiazioni

216 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali

Cl. 2 a, N° 278845. Appareil pour empêcher l'embourbement des dents d'une herse roulante.
Kl. 2 d, Nr. 272769. Mandelschälmaschine.
Kl. 2 d, Nr. 273315. Verfahren zum Konservieren von Pflanzenmaterial, insbesondere Ensilieren von Grünfutter, unter Verwendung von milchsäureerzeugenden Bakterien.
Kl. 3 c, Nr. 305049. Verfahren zur Herstellung eines Schädlingsbekämpfungsmittels.
Kl. 4 a, Nr. 232318. Mauerentfeuchter.
Cl. 4 a, N° 282656. Dalle.
Cl. 4 a, N° 305977. Dispositif de suspension pour plafond suspendu formé de panneaux préfabriqués.
Cl. 4 b, N° 312695. Elément de construction.
Kl. 4 c, Nr. 218301. Schiebehafter zur Befestigung von Blechtafeln oder Blechbanden auf die Dachunterlage bei Doppelfalzdächern.
Kl. 4 d, Nr. 232067. Aufzugsvorrichtung an Aufzugstreppen.
Cl. 4 e, N° 292721. Scala trasportabile, applicabile a pali e altre strutture verticali.
Kl. 5 a, Nr. 276640. An den Enden einer Aufsatzklappe vorgesehene Vorrichtung zum Lagern der letzteren am Staukörper.
Cl. 5 c, N° 271052. Pelle mécanique pour le chargement de matériaux divers.
Cl. 6 a, N° 242541. Giunto per rotaie atto ad eliminare gli urti al passaggio dei veicoli.
Kl. 6 a, Nr. 291133. Gleisstopfmaschine.
Kl. 6 a, Nr. 296957. Verfahren und Gerät zum Unterfüllen von Eisenbahnschwellen durch Einblasen von körnigem Bettungsmaterial.
Kl. 6 b, Nr. 239895. Auswurfkanal für Schneeschleudermaschinen.
Kl. 7 a, Nr. 302462. Kohlegefeuerter Herd mit emaillierten Aussenblechen.
Kl. 7 g, Nr. 247398. Dampfheizofen.
Cl. 7 g, N° 272522. Procédé de fabrication d'un élément chauffant électrique blindé.
Cl. 7 g, N° 274156. Machine pour remplir un tube avec une substance pulvérulente.
Kl. 7 c, Nr. 299299. Einrichtung zur Veränderung der Brennraumwandung von Gußglieder-Heizkesseln mittels Schamotteplatten.
Kl. 8 b, Nr. 279569. Verfahren zur Herstellung von blasig-porösen Erzeugnissen und nach diesem Verfahren hergestelltes Erzeugnis.
Kl. 9 c, Nr. 288346. Zerstäuber für Flüssigkeiten.
Cl. 10 a, N° 307577. Mécanisme de verrouillage.
Cl. 10 e, N° 269119. Coffre de sûreté.
Cl. 11 a, N° 282023. Installation de verrerie.
Kl. 15 a, Nr. 300514. Zusätzliche Kochvorrichtung auf Holz-, Kohle- oder Gasherd.
Kl. 15 a, Nr. 312699. Einrichtung an elektrischen Kochplatten zur Unterbrechung der Stromzufuhr, die letztere bei abgehobenem Kochgeschirr unterbricht und beim Aufsetzen desselben wieder schliesst.
Kl. 15 b, Nr. 249322. Haushaltküchenmaschine mit mehreren Geräten.
Kl. 15 b, Nr. 312700. Haushaltmaschine zum Zerkleinern, Rühren und Passieren.
Cl. 15 e, N° 292018. Agrafe, notamment pour suspendre des rideaux.
Cl. 15 f, N° 306013. Distributeur de sel et de poivre.
Kl. 15 g, Nr. 292020. Zerlegbarer Stuhl zur Verwendung im Freien.
Kl. 15 i, Nr. 282997. Kasten zur Aufbewahrung von Plänen, Mappen und dergleichen.
Kl. 15 k, Nr. 295349. Bürste.
Kl. 17 a, Nr. 298835. Luftdichter Blechdosenverschluss.
Kl. 17 a, Nr. 298836. Verfahren zur luftdichten Verbindung des Deckels oder Bodens von Blechdosen mit deren Mantel.
Kl. 17 b, Nr. 308528. Maschine zum Verschliessen von Flaschen.
Kl. 19 c, Nr. 225765. Luntenverdichter für Streckwerke von Textillunten.
Kl. 19 c, Nr. 289340. Spinnmaschine zum Herstellen behaarter Fäden.
Cl. 19 c, N° 300541. Procédé de fabrication d'un anneau pour métier à anneau, et anneau obtenu par ce procédé.
Kl. 21 a, Nr. 255071. Verfahren und Vorrichtung zum Schären von festgedrehtem Kunstseidengarn, insbesondere von Kunstseidekreppgarn.
Kl. 21 c, Nr. 272550. Ausgangsgewebe, das mittels einer Quellbehandlung zur Herstellung von Steifgeweben mit in der einen Garnrichtung grösserer Steifheit bestimmt ist.
Cl. 21 c, N° 308248. Métier à tisser cirulaire.
Cl. 21 c, N° 308539. Métier à tisser circulaire.
Cl. 22 i, N° 301764. Procedimento di fabbricazione di un ricamo su tessuto di fondo.
Cl. 23 a, N° 251097. Métier à tricoter.
Kl. 24 d, Nr. 279896. Waschmaschine.
Cl. 24 d, N° 290569. Machine à laver le linge.
Cl. 24 d, N° 312714. Tambour rotatif pour machine à laver.
Cl. 25 b, N° 295371. Bavette pour bébés et petits enfants.
Kl. 27 c, Nr. 269787. Verfahren zum Befestigen von Absätzen an Schuhen.
Cl. 28 a, N° 289054. Machine pour vider les bidons de lait.
Kl. 28 c, Nr. 295983. Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Käse.
Kl. 29 b, Nr. 281417. Vorrichtung zum Verteilen fließfähiger Massengüter.
Kl. 29 c, Nr. 291172. Siebrahmen.
Kl. 29 c, Nr. 310811. Kleiezentrifuge.
Kl. 29 d, Nr. 274220. Fliehkraftabscheideranlage.
Kl. 30 a, Nr. 238512. Backmaschine zur Herstellung von Waffelgebäck.
Kl. 30 b, Nr. 278571. Rundwirkmaschine.
Kl. 34 d, Nr. 302524. Als Ersatz für Natriumchlorid verwendbares Genußmittel und Verfahren zu seiner Herstellung.
Kl. 36 g, Nr. 274836. Verfahren zur Herstellung von Bakterienpräparaten, insbesondere von milchsäureerzeugenden Bakterien.
Kl. 36 o, Nr. 244835. Verfahren zur Herstellung von aromatischen Säurechloriden.
Kl. 36 o, Nr. 249632. Verfahren zur Herstellung eines in Wasser und verdünnten Alkalien löslichen Erzeugnisses aus einem Reaktionsprodukt eines Naturproduktes von der Art des Kautschuks.
Kl. 36 o, Nr. 281127. Verfahren zur Herstellung von Terpen-Formylierungsprodukten.
Cl. 36 o, N° 306642. Procédé de purification et de décoloration de l'anhydride phtalique.
Cl. 36 p, N° 286107. Procédé de préparation de la mélamine.
Cl. 38 b, N° 276148. Four pour le chauffage d'un fluide en circulation.
Kl. 38 c, Nr. 265847. Schmiermittel.
Kl. 38 c, Nr. 271655. Schmiermittel.
Kl. 38 c, Nr. 291512. Verfahren zur mechanischen Bearbeitung von Leichtmetallen.
Kl. 38 c, Nr. 292810. Verfahren zur mechanischen Bearbeitung von Leichtmetallen.
Cl. 41, N° 275808. Procédé de préparation d'un polymère non saturé, soluble dans des solvants organiques.
Kl. 41, Nr. 226696. Verfahren zur Umwandlung von durch Polymerisation mindestens eines Monomeren der Acrylsäurereihe gewonnenen Polymerisäten in salzartige Produkte.
Kl. 41, Nr. 280486. Verfahren zur Herstellung eines wasserlöslichen Mischvorkondensates.
Cl. 41, N° 283057. Procédé continu pour la préparation d'une composition granulée à base de résine aminoplaste.
Kl. 41, Nr. 284423. Verfahren zur Herstellung stabiler Polyvinylemulsionen, welche beim Eintrocknen transparente, glänzende und wasserbeständige Filme bilden, aus entsprechenden monomeren Verbindungen.
Cl. 41, N° 285145. Procédé de préparation d'une composition de moulage granulée, contenant une résine aminoplaste.
Cl. 41, N° 307332. Article façonné apte à fixer les colorants acides, au chrome ou métallifières, et procédé de fabrication de cet article.
Cl. 44 d, N° 279918. Procédé de protection de parois métalliques en contact avec un liquide.
Cl. 45 f, N° 284094. Procédé pour la fabrication du papier couché et papier couché obtenu selon ce procédé.
Kl. 47 e, Nr. 247241. Ordnermappe mit dazugehörigen Blättern.
Kl. 47 e, Nr. 258312. Kartei mit Sichteinrichtung, bei der die Sichtfelder schräg stehen.
Cl. 48 g, N° 275823. Appareil destiné à être monté de façon amovible sur une machine à écrire pour commander le rappel du chariot et l'avance du papier.
Kl. 48 h, Nr. 290606. Stempelgerät.
Cl. 49 a, N° 259463. Projecteur cinématographique.
Cl. 49 a, N° 297045. Boîte à images animées.
Cl. 49 a, N° 308913. Appareil photographique panoramique.
Kl. 49 a, Nr. 310521. Kamera mit auswechselbaren Objektiven.
Kl. 49 b, Nr. 243118. Röntgenschirm mit Seleniden als lumineszierende Stoffe.
Kl. 49 c, Nr. 309588. Kopiergerät.
Kl. 53 a, Nr. 264330. Einrichtung zur Regulierung des Luftdruckes in der Windkammer an Orgeln.
Kl. 54 c, Nr. 288762. Geschicklichkeitsspiel.
Kl. 54 f, Nr. 296368. Spielzeug mit Purzelfigur.
Kl. 56 b, Nr. 312734. Luftgewehr.
Cl. 59, N° 304425. Instrument de nivellement.
Cl. 60, N° 298930. Compteur à liquide.
Kl. 68, Nr. 268582. Rechenmaschinen mit zwei Rechenwerken.

Kl. 68, Nr. 269546. Zehner-Uebertragungseinrichtung an Rechenwerken.
Kl. 68, Nr. 274565. Rechenmaschine.
Kl. 68, Nr. 296712. Rechengetriebe für Rechenmaschinen und rechnende Bureaumaschinen.
Kl. 69, Nr. 245424. Sprechmaschine.
Kl. 69, Nr. 256583. Einrichtung zur Beeinflussung der Frequenzcharakteristik von elektroakustischen Wandlern, insbesondere dynamischen Mikrophonen.
Cl. 70, N° 262839. Dispositif optique présentant un objectif.
Cl. 70, N° 272610. Dispositif destiné à amener une partie prédéterminée d'un ruban en regard de l'objectif d'un appareil optique.
Cl. 71 a, N° 281187. Moteur, plus particulièrement pour mouvement d'horlogerie.
Cl. 71 e, N° 248035. Mécanisme de remontoir et de mise à l'heure.
Kl. 77, Nr. 297908. Verfahren zur Herstellung von Aluminium-Siliziumlegierungen.
Cl. 78 c, N° 277388. Procédé pour la confection de moules réfractaires et modèle pour la mise en œuvre du procédé.
Cl. 78 c, N° 278338. Procédé de fabrication d'un moule de coulée ou de matriçage d'objets et moule obtenu par ce procédé.
Cl. 78 c, N° 281500. Modèle creux pour fonderie et procédé de fabrication de ce modèle.
Kl. 78 c, Nr. 297089. Verfahren zum Schützen von geschmolzenen, leicht oxydierbaren Metallen und Legierungen gegen Oxydation.
Kl. 79 h, Nr. 309990. Ausweitwerkzeug für Rohre.
Kl. 79 k, Nr. 272639. Metallbearbeitungswerkzeug mit Spanbrechernut.
Kl. 79 k, Nr. 302227. Mehrfachstahlhalter.
Kl. 79 k, Nr. 302985. Drehbank mit Supportschlitten für zwei Werkzeugsupporte.
Kl. 79 l, Nr. 252838. Verstellbares Spanneisen.
Cl. 80 a, N° 282467. Dispositif de commande des rouleaux supérieurs d'une scie alternative à lames multiples.
Kl. 80 c, Nr. 312750. Verfahren zum Verleimen von Holz im hochfrequenten Kondensatorfeld.
Kl. 80 h, Nr. 276488. Verfahren zum Veredeln von Holz und daraus hergestellten Gegenständen.
Kl. 85 a, Nr. 286203. Schleifmaschine für Gesteinsbohrer.
Cl. 85 a, N° 312755. Dispositif pour l'affûtage d'une fraise à profil constant.
Kl. 86, Nr. 302643. Kreisschneidapparat.
Kl. 87 d, Nr. 279402. Handgriff für Beitel.
Kl. 89, Nr. 292171. Zentrifuge für kontinuierlichen Betrieb.
Kl. 95, Nr. 251477. Taschenfeuerzeug.
Cl. 95, N° 288519. Briquet.
Kl. 95, Nr. 290078. Pyrophorfeuerzeug.
Cl. 96 c, N° 247808. Garniture de friction composite comportant des éléments en carbone.
Kl. 96 d, Nr. 278697. Keilriemen.
Kl. 96 e, Nr. 290687. Rohrleitung mit Ueberwachungseinrichtung.
Kl. 96 g, Nr. 308978. Kettenradgetriebe.
Kl. 98 a, Nr. 259557. Einrichtung zur Feineinstellung von Fahrstühlen.
Kl. 98 a, Nr. 273497. Vorrichtung zum Transport von Gütern.
Kl. 98 b, Nr. 296433. Seilbahnkran mit in einer Neigung angeordnetem Tragseil, zum Transporte von Lasten, insbesondere von Baumstämmen.
Cl. 98 c, N° 312765. Treuil pour actionner des appareils destinés au travail du sol.
Kl. 100 a, Nr. 280615. Kompressor.
Kl. 100 b, Nr. 274054. Gebläse mit Flanschmotor und Anlaßschalter, insbesondere für den Betrieb von Farbspritzgeräten.
Kl. 104 c, Nr. 290699. Als Wärmeaustauscher ausgebildete Einrichtung zur Dämpfung von Gasschwingungen, insbesondere für Brennkraftmaschinen.
Kl. 104 d, Nr. 229280. Gasturbinenanlage.
Kl. 104 d, Nr. 273202. Gasturbinentriebwerk.
Cl. 104 d, N° 280627. Turbine à gaz.
Kl. 108 c, Nr. 248610. Kühlelement mit Eiszelle in Kühlschränken.
Kl. 109, Nr. 282508. Akkumulatorenelement und Verfahren zu dessen Herstellung.
Cl. 109, N° 283535. Pile électrique.
Cl. 110 b, N° 279445. Procédé pour la transformation d'énergie thermique en une autre forme d'énergie, notamment en énergie électrique, et machine pour la mise en œuvre de ce procédé.
Cl. 110 b, N° 279446. Procédé pour la transformation d'énergie thermique en une autre forme d'énergie, notamment en énergie électrique, et machine pour la mise en œuvre de ce procédé.
Cl. 110 b, N° 307440. Moteur asynchrone monophasé à rotor en court-circuit.
Kl. 110 c, Nr. 253574. Asynchronmotor.
Kl. 110 c, Nr. 282197. Elektromotor.
Cl. 110 c, N° 297146. Moteur synchrone.
Cl. 110 c, N° 309004. Machine électrique à collecteur.
Kl. 111 b, Nr. 234867. Elektrischer Stromunterbrecher, insbesondere Hochspannungsschalter.
Kl. 111 b, Nr. 268296. Einrichtung zur Beeinflussung elektrischer Stromkreise mit durch ein Magnetfeld betätigtem Schaltelement.
Kl. 111 c, Nr. 224760. Verfahren zur selbsttätigen Ausregelung von Schlingen bzw. Zerrungen im Walzgut bei durch Gleichstrommotoren angetriebenen, kontinuierlich arbeitenden Walzenstraßen.
Kl. 111 c, Nr. 244931. Widerstandsregulierеinrichtung.
Kl. 111 d, Nr. 233454. Ueberwachungseinrichtung für mehrphasige Stufentransformatoren mit getrennter Phasenregelung.
Kl. 111 d, Nr. 254083. Ueberspannungsableiter.
Kl. 112, Nr. 224774. Periodisch oder häufig betätigtes Kontaktgerät.
Kl. 112, Nr. 257567. Elektrischer Impulserzeuger.
Cl. 112, N° 259235. Dispositif redresseur de courant électrique.
Kl. 112, Nr. 268974. Röhrenkippschaltung.
Kl. 112, Nr. 268975. Schaltungsanordnung zur Erzeugung eines Spannungsimpulses mit einer steilen Flanke in einem gewünschten Moment während des Verlaufs eines aufgedrückten Spannungsimpulses.
Kl. 112, Nr. 273804. Kippschaltung mit zwei gittergesteuerten Elektronenröhren.
Kl. 112, Nr. 278745. Elektrischer Kondensator und Verfahren zu seiner Herstellung.
Cl. 112, N° 278746. Procédé pour la fabrication d'une matière piézo-électrique et matière piézo-électrique composée obtenue par ce procédé.
Cl. 112, N° 278747. Procédé pour la fabrication d'un élément piézo-électrique artificiel et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.
Cl. 112, N° 281579. Condensatore variabile, specialmente per apparecchiature radio-elettriche.
Kl. 112, Nr. 282202. Schaltung mit durch Anlegen einer Impulsfolge sich wiederholt stufenweise entladenden und sich wieder aufladendem Kondensator.
Kl. 112, Nr. 287014. Einrichtung zum Aufhängen einer metallischen Hülse an der Isoliereinführung der Anoden von Mutatoren mit Metallgehäuse.
Kl. 112, Nr. 299508. Quecksilberdampf-Entladungsgefäss.
Cl. 112, N° 302713. Procédé de fabrication d'une enveloppe hermétique comprenant au moins deux pièces reliées par des joints étanches et enveloppe obtenue par ce procédé.
Kl. 112, Nr. 304524. Elektronenstrahlröhre mit einem Metallhohlkegel und einem auf einem Glasfenster vorhandenen Fluoreszenzschirm.
Kl. 112, Nr. 312780. Gleichrichteranordnung mit mindestens einer Regulierdrossel zur selbständigen Regelung der Gleichspannung und des Gleichstromes.
Kl. 114 b, Nr. 265047. Raster zur Streuung von künstlichem Licht.
Kl. 115 c, Nr. 218511. Mit Leuchtstoff versehene Leuchtröhre.
Kl. 116 a, Nr. 310072. Beleuchtungsinstrument für Mund- und Halsuntersuchungen.
Kl. 116 b, Nr. 288583. Zahnärztliches Instrument und Verfahren zu dessen Herstellung.
Kl. 116 b, Nr. 290446. Kontrolleinrichtung für den Tiefeneingriff von Zahnwurzelkanal-Instrumenten.
Kl. 116 b, Nr. 309333. Demonstrationseinrichtung für das Anpassen von Zahnprothesen.
Kl. 116 c, Nr. 258136. Schutzbinde für Damen.
Cl. 116 f, N° 285620. Appareil de massage.
Cl. 116 g, N° 300415. Dispositif de fermeture pour biberon.
Kl. 116 h, Nr. 282221. Verfahren zur Herstellung von Stilben-4-arsensäure.
Kl. 116 h, Nr. 305571. Verfahren zur Herstellung von Dibutolactam.
Kl. 117 a, Nr. 309041. Schlauchtrocknungsanlage.
Cl. 118 b, N° 228344. Machine pour la certification de pièces, notamment pour la certification de tickets, de factures et d'autres pièces semblables.
Kl. 120 d, Nr. 299120. Mehrkanal-Trägerwellen-Fernsprechanlage.
Cl. 120 e, N° 283934. Installation téléphonique.
Kl. 120 e, Nr. 300720. Wähler für Fernmelde-, insbesondere Fernsprechanlagen.
Kl. 120 e, Nr. 312794. Signalgeber.
Kl. 120 f, Nr. 248981. Schaltung zur Amplitudenmodulierung elektrischer Schwingungen.
Kl. 120 f, Nr. 279130. Anordnung mit Wanderwellenröhre.
Kl. 120 f, Nr. 297632. Schwingkreis für den Anschluss an zwei in Gegentakt arbeitende Senderöhren.
Cl. 120 g, N° 289554. Dispositif d'exploration pour la télégraphie.
Kl. 122 a, Nr. 281303. Anzeigevorrichtung, die mindestens ein Leuchtzeichen aufweist.
Kl. 122 b, Nr. 273272. Gestell zum Ausstellen von Früchten und Gemüse.
Cl. 122 b, N° 305282. Couvercle, en particulier pour boîte à biscuits.
Cl. 123 b, N° 299550. Etui pour lunettes.
Kl. 125 b, Nr. 238431. Abreissdose.
Cl. 125 b, N° 253144. Récipient en matière plastique contenant des articles tels que comprimés, pastilles, pilules, etc.
Cl. 125 b, N° 289216. Cageot pour l'emballage et le transport de fruits et légumes.
Cl. 125 b, N° 308718. Boîte pour l'emballage de cadrans.
Kl. 125 c, Nr. 301305. Verteilvorrichtung mit an dieser angeschlossenen Förderrohren.
Kl. 126 a, Nr. 283958. Schlitten.
Kl. 126 b, Nr. 267835. Rollenbahnraupe.
Kl. 126 b, Nr. 279506. Dreirad-Fahrzeug mit Motorantrieb.
Cl. 126 b, N° 298725. Porte-skis pour voitures automobiles.
Kl. 126 c, Nr. 288922. Vorrichtung zur Erleichterung des Radwechsels bei Kraftfahrzeugen.
Cl. 126 c, N° 299163. Dispositif à palettes pour roues de véhicules, notamment de tracteurs agricoles.
Cl. 126 c, N° 306224. Patin pour chenille.
Kl. 127 d, Nr. 254130. Schienenfahrzeug mit mehrachsigem Drehgestell.
Kl. 127 h, Nr. 312804. Schiebegerät für Eisenbahnwagen.
Kl. 127 i, Nr. 253161. Streckenblockanlage.
Kl. 127 i, Nr. 271026. Verfahren für die kontinuierliche automatische Geschwindigkeitskontrolle eines Schienenfahrzeuges mit automatischer Signalübertragung von der Strecke auf den Zug.

7 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali

Kl. 36 o, Nr. 268386 (249632). Verfahren zur Herstellung eines in Wasser und verdünnten Alkalien löslichen Erzeugnisses aus einem Reaktionsprodukt eines Naturproduktes von der Art des Kautschuks.

Kl. 47 e, Nrn. 256170, 256171 (247241). Ordnermappe mit dazugehörigen Blättern.

Kl. 95, Nrn. 265112, 265113 (251477). Taschenfeuerzeug.

Kl. 98 b, Nr. 305031 (296433). Seilbahnkran mit in einer Neigung angeordnetem Tragseil, zum Transport von Lasten, insbesondere von Baumstämmen.

Cl. 126 b, N° 307227 (298725). Porte-skis pour voitures automobiles.

Liste der am 31. August 1956 veröffentlichten 228 Patentschriften
Liste des 228 exposés d'invention publiés le 31 août 1956
Lista dei 228 esposti d'invenzione pubblicati il 31 agosto 1956

313585	314889	314918	314947	314976	315005	315034	315063
314861	314890	314919	314948	314977	315006	315035	315064
314862	314891	314920	314949	314978	315007	315036	315065
314863	314892	314921	314950	314979	315008	315037	315066
314864	314893	314922	314951	314980	315009	315038	315067
314865	314894	314923	314952	314981	315010	315039	315068
314866	314895	314924	314953	314982	315011	315040	315069
314867	314896	314925	314954	314983	315012	315041	315070
314868	314897	314926	314955	314984	315013	315042	315071
314869	314898	314927	314956	314985	315014	315043	315072
314870	314899	314928	314957	314986	315015	315044	315073
314871	314900	314929	314958	314987	315016	315045	315074
314872	314901	314930	314959	314988	315017	315046	315075
314873	314902	314931	314960	314989	315018	315047	315076
314874	314903	314932	314961	314990	315019	315048	315077
314875	314904	314933	314962	314991	315020	315049	315078
314876	314905	314934	314963	314992	315021	315050	315079
314877	314906	314935	314964	314993	315022	315051	315080
314878	314907	314936	314965	314994	315023	315052	315081
314879	314908	314937	314966	314995	315024	315053	315082
314880	314909	314938	314967	314996	315025	315054	315083
314881	314910	314939	314968	314997	315026	315055	315084
314882	314911	314940	314969	314998	315027	315056	315085
314883	314912	314941	314970	314999	315028	315057	315086
314884	314913	314942	314971	315000	315029	315058	315087
314885	314914	314943	314972	315001	315030	315059	
314886	314915	314944	314973	315002	315031	315060	
314887	314916	314945	314974	315003	315032	315061	
314888	314917	314946	314975	315004	315033	315062	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gesuch

um Abänderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Konfektions- und Wäscheindustrie

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen; Vollzugsverordnung vom 8. März 1949)

Die vertragschliessenden Verbände haben das Gesuch gestellt, den Bundesratsbeschluss vom 4. Juli 1955[1]) betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Konfektions- und Wäscheindustrie gemäss der unter ihnen getroffenen Vereinbarung wie folgt abzuändern:

Ziff. 4, Abs. 1, lit. a: Für die voll arbeitsfähigen Arbeitnehmer werden folgende Mindeststundenlöhne einschliesslich Teuerungszulagen festgesetzt:

Männliche Arbeitskräfte	**Kat. 1** Fr.	**Kat. 2** Fr.	**Kat. 3** Fr.
Zuschneider	2.45	2.55	2.65
Ausschneider	2.20	2.30	2.35
Schneider	2.30	2.40	2.45
Bügler I	2.45	2.55	2.65
Bügler II	2.15	2.20	2.25
Hilfsarbeiter	2.15	2.20	2.25
Weibliche Arbeitskräfte			
Zuschneiderin	1.60	1.70	1.80
Hilfszuschneiderin, Ausschneiderin und Einrichterin	1.45	1.50	1.60
Maschinennäherin, Spezialmaschinennäherin und Maschinenstrickerin	1.45	1.55	1.70
Glätterin	1.50	1.60	1.80
Handstrickerin	1.50	1.60	1.70
Qualifizierte Handnäherin	1.45	1.55	1.60
Handnäherin (einfache Arbeiten)	1.40	1.45	1.45
Hilfsarbeiterin	1.40	1.40	1.45

* * *

Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt schriftlich und begründet innert 20 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen. (AA. 525)

Bern, den 25. September 1956. **Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.**

[1]) BBl 1955, II, 181.

Requête

à fin de modification de l'arrêté donnant force obligatoire générale au contrat collectif national de la confection et de la lingerie

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

Les associations contractantes demandent que le Conseil fédéral, en modification de son arrêté du 4 juillet 1955[1]) donnant force obligatoire générale au contrat collectif national de l'industrie de la confection et de la lingerie, attribue force obligatoire à la clause ci-après:

Ch. 4, 1er al., litt. a. Les salaires horaires minimums, qui comprennent les allocations de renchérissement, sont fixés comme suit pour tous les ouvriers dont le rendement de travail est normal:

Ouvriers	**Cat. 1** Fr.	**Cat. 2** Fr.	**Cat. 3** Fr.
Coupeurs	2.45	2.55	2.65
Apprêteurs et découpeurs	2.20	2.30	2.35
Tailleurs	2.30	2.40	2.45
Repasseurs I	2.45	2.55	2.65
Repasseurs II	2.15	2.20	2.25
Auxiliaires	2.15	2.20	2.25
Ouvrières			
Coupeuses	1.60	1.70	1.80
Aide-coupeuses, apprêteuses et assembleuses	1.45	1.50	1.60
Couturières à la machine, couturières sur machines spéciales et brodeuses à la machine	1.45	1.55	1.70
Repasseuses	1.50	1.60	1.80
Brodeuses à la main	1.50	1.60	1.70
Couturières à la main qualifiées	1.45	1.55	1.60
Couturières à la main (travaux simples)	1.40	1.45	1.45
Auxiliaires	1.40	1.40	1.45

* * *

Toute opposition à la requête doit être écrite motivée et adressée à l'office soussigné dans les vingt jours à dater de la présente publication.

Berne, le 25 septembre 1956.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

[1]) FF 1955, II, 193.

Domanda

intesa a modificare il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera della confezione e della biancheria

(Decreto federale del 23 giugno 1943 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro; regolamento d'esecuzione dell'8 marzo 1949).

Le associazioni contraenti hanno inoltrato la domanda di apportare le seguenti modificazioni al contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera della confezione e della biancheria, dichiarato di carattere obbligatorio generale con decreto del Consiglio federale del 4 luglio 1955[1]):

Numero 4, capoverso 1, lettera a: Per gli operai, di capacità lavorativa normale, sono stabiliti i seguenti salari orari minimi in cui sono comprese le indennità di rincaro:

Operai	**Cat. 1** Fr.	**Cat. 2** Fr.	**Cat. 3** Fr.
sarti modellisti	2.45	2.55	2.65
sarti tagliatori	2.20	2.30	2.35
sarti	2.30	2.40	2.45
stiratori I	2.45	2.55	2.65
stiratori II	2.15	2.20	2.25
operai ausiliari	2.15	2.20	2.25
Operaie			
sarte modelliste	1.60	1.70	1.80
aiuto sarte modelliste, tagliatrici e preparatrici	1.45	1.50	1.60
cucitrici a macchina, cucitrici speciali a macchina e ricamatrici a macchina	1.45	1.55	1.70
stiratrici	1.50	1.60	1.80
ricamatrici a mano	1.50	1.60	1.70
cucitrici a mano qualificate	1.45	1.55	1.60
cucitrici a mano (lavori semplici)	1.40	1.45	1.45
operaie ausiliarie	1.40	1.40	1.45

* * *

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere presentate per iscritto e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

Berna, il 25 settembre 1956.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

[1]) FF 1955, 487.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma **Jean Höhener**, Schuhgeschäft, in **Bühler**, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines **Totalausverkaufes** erteilt und ihr ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis zum 15. September 1959 auferlegt. (AA. 235)

Trogen, den 24. September 1956.

Patentbureau von Appenzell A.-Rh.

Saiac AG., Niederurnen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung der Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Saiac AG. vom 17. September 1956 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 825 000 auf Fr. 50 000 durch Rückzahlung des Nominalwertes der 3100 Aktien Nrn. 201 bis 3300 zu je Fr. 250 nom. und anschliessende Annullierung und Vernichtung dieser Titel beschlossen.

Die Gesellschaft gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Notariat Zürich-Altstadt, Talstrasse 25, Zürich 1, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 232[2])

Niederurnen, den 21. September 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Warenwert-Nachnahmen im internationalen Bahnverkehr

In Erweiterung der bisherigen Bestimmungen (vgl. SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1955) ist zu Beginn des Jahres die Nachnahme des Gegenwertes von Waren im internationalen Bahnverkehr mit Oesterreich zugelassen worden. Der Warenwert kann nun auch seit 1. September 1956 im Verkehr mit den Niederlanden, Norwegen und Schweden nachgenommen werden. Ferner wurden im Verkehr mit einigen anderen Ländern die Höchstbeträge heraufgesetzt.

Bei der Ausfuhr können nunmehr folgende Beträge nachgenommen werden:

Im Verkehr nach

der Bundesrepublik Deutschland	unbeschränkt
Belgien	1 000 Franken
Dänemark	unbeschränkt
Großbritannien	10 000 Franken
Luxemburg	1 000 Franken
Niederlande	10 000 Franken
Norwegen	10 000 Franken
Oesterreich	1 000 Franken
Schweden	10 000 Franken

Die Auszahlungen an die schweizerischen Lieferanten haben zur Voraussetzung, dass

— es sich um den Gegenwert einer Ware schweizerischen Ursprungs handelt,
— die Nachnahmen dem vollen Gegenwert der Ware entsprechen,
— der Begünstigte in der Schweiz oder in Liechtenstein domiziliert ist,
— für Nachnahmen über 3000 Franken den Güterabfertigungsstellen ein von der Schweizerischen Verrechnungsstelle visiertes

Blatt 1 der Forderungsanmeldung Form. Nr. 70 oder
Blatt 2 der Forderungsanmeldung Form. Nr. 80

(für ausfuhrbewilligungspflichtige Waren) übergeben wird.

Die im Bundesratsbeschluss vom 21. April 1953 über Gebühren und Kostenersatz im gebundenen Zahlungsverkehr, abgeändert durch den Bundesratsbeschluss vom 20. April 1956, vorgeschriebene Auszahlungsgebühr wird von der Bahnverwaltung als «Nebengebühr» erhoben. Bestehen an der Auszahlungsberechtigung Zweifel, so ist mit der Schweizerischen Verrechnungsstelle Fühlung zu nehmen. Diese behält sich übrigens in allen Fällen die nachträgliche Ueberprüfung der Auszahlungsberechtigung beim Zahlungsempfänger vor.

Bei der **Einfuhr** können Warenwerte auf Sendungen aus

der Bundesrepublik Deutschland	unbeschränkt
Belgien	bis 12 000 belgische Franken
Dänemark	unbeschränkt
Grossbritannien	bis 830 Pfund Sterling
Luxemburg	bis 12 000 luxemburgische Franken
Niederlande	bis 9 000 Gulden
Norwegen	bis 16 000 norwegische Kronen
Oesterreich	bis 6 000 Schilling
Schweden	bis 12 000 schwedische Kronen

nachgenommen werden. Im Interesse einer möglichst einfachen Abwicklung solcher Zahlungen wird auf die sonst üblichen Einzahlungsmeldungen verzichtet. Die gegen Nachnahme eingeführten Waren müssen ihren Ursprung im Versandland haben. Auf Einzahlungen wird schweizerischerseits keine Transfergebühr erhoben.

Auskünfte erteilt die Schweizerische Verrechnungsstelle, Börsenstrasse 26, Postfach Zürich 22, bereitwillig. 225. 25. 9. 56.

Remboursements dans le trafic ferroviaire international

Le service limité des remboursements dans le trafic ferroviaire international (cf. FOSC. N° 141 du 20 juin 1955) a été introduit dans le trafic avec l'Autriche, avec effet au 1er janvier 1956, et dans celui avec les Pays-Bas, la Norvège et la Suède, avec effet au 1er septembre 1956. En outre, le montant maximum de ces remboursements a été augmenté dans le trafic avec différents autres pays.

En cas **d'exportation**, les remboursements sont acceptés, jusqu'à concurrence des montants ci-après, pour les envois à destination des pays suivants:

République fédérale d'Allemagne	illimité
Autriche	1 000 francs
Belgique	1 000 francs
Danemark	illimité
Grande-Bretagne	10 000 francs
Luxembourg	1 000 francs
Norvège	10 000 francs
Pays-Bas	10 000 francs
Suède	10 000 francs

Les paiements peuvent être opérés en mains des bénéficiaires à condition

— que le montant du remboursement représente la valeur d'une marchandise d'origine suisse,
— que le montant du remboursement corresponde à la valeur totale de la marchandise,
— que le bénéficiaire soit domicilié en Suisse ou au Liechtenstein,
— que, pour les montants supérieurs à 3000 francs,

la feuille 1 de la déclaration de créance, form. N° 70a ou
la feuille 2 de la déclaration de créance, form. N° 80a

(pour les marchandises qui requièrent un permis d'exportation),

dûment visée par l'Office suisse de compensation, soit produite aux gares.

L'Administration des chemins de fer déduit du montant du remboursement, au titre de «frais accessoires», l'émolument prévu par l'arrêté du Conseil fédéral du 21 avril 1953 concernant les émoluments et frais dans le service réglementé des paiements. Lorsqu'il existe un doute au sujet de l'admissibilité au transfert du montant en question, il y a lieu de se mettre en rapport avec l'Office suisse de compensation. Ce dernier se réserve, dans tous les cas, de vérifier ultérieurement si le bénéficiaire avait bien droit au paiement par la voie officielle.

En cas **d'importation**, les remboursements sont acceptés, jusqu'à concurrence des montants ci-après, pour les envois en provenance des pays suivants:

République fédérale d'Allemagne	illimité
Autriche	6 000 schilling
Belgique	12 000 francs belges
Danemark	illimité
Grande-Bretagne	830 livres sterling
Luxembourg	12 000 francs luxembourgeois
Norvège	16 000 couronnes norvégiennes
Suède	12 000 couronnes suédoises

Afin de simplifier l'exécution de ces règlements, l'avis de versement usuel n'est pas exigé. Les marchandises importées contre remboursement doivent être originaires du pays d'expédition. Aucun émolument de transfert n'est prélevé, du côté suisse, sur les versements à destination de l'étranger.

L'Office suisse de compensation, Börsenstrasse 26, case postale, Zurich 22, se tient volontiers à la disposition des intéressés pour tous renseignements en la matière. 225. 25. 9. 56.

Servizio limitato dei rimborsi nel traffico ferroviario internazionale

Il servizio limitato dei rimborsi nel traffico ferroviario internazionale (vedi FUSC. N° 141 del 20 giugno 1955) è stato esteso anche al traffico con l'Austria, con effetto a partire dal 1° gennaio 1956, con l'Olanda, la Norvegia e la Svezia, con effetto a partire dal 1° settembre 1956. Inoltre sono stati aumentati gli importi massimi consentiti, nel traffico con diversi altri paesi.

In caso di **esportazione** è consentito ricuperare contro rimborso il controvalore di merci spedite verso i seguenti paesi:

Repubblica federale di Germania	senza limitazione d'importo
Belgio	fino a concorrenza di 1 000 franchi sv.
Danimarca	senza limitazione d'importo
Gran Bretagna	fino a concorrenza di 10 000 franchi sv.
Lussemburgo	fino a concorrenza di 1 000 franchi sv.
Olanda	fino a concorrenza di 10 000 franchi sv.
Norvegia	fino a concorrenza di 10 000 franchi sv.
Austria	fino a concorrenza di 1 000 franchi sv.
Svezia	fino a concorrenza di 10 000 franchi sv.

I pagamenti agli esportatori svizzeri possono essere effettuati a condizione

— che si tratti del controvalore di merci di origine svizzera,
— che il rimborso rappresenti il valore totale della merce,
— che il beneficiario sia domiciliato in Svizzera oppure nel Principato del Liechtenstein,
— che per i rimborsi superiori ai 3000 franchi svizzeri venga presentato alle stazioni interessate

il foglio 1 della notifica di credito, mod. N° 70a, oppure
il foglio 2 della notifica di credito, mod. N° 80a

(per le merci soggette a permesso di esportazione),

debitamente vistati dall'Ufficio svizzero di compensazione.

L'amministrazione delle ferrovie deduce dall'ammontare del rimborso, a titolo di «spese accessorie», la tassa prevista dal decreto del Consiglio federale del 21 aprile 1953, concernente le tasse e le spese nel servizio disciplinato dei pagamenti, modificato dal decreto del Consiglio federale del 20 aprile 1956. Ove esista dubbio sull'ammissibilità al trasferimento dei singoli importi, ci si deve mettere in relazione con l'Ufficio svizzero di compensazione. Detto Ufficio si riserva in ogni caso di verificare poi se il beneficiario aveva effettivamente diritto di ricuperare detti importi nel servizio disciplinato dei pagamenti.

In caso di **importazione** è consentito pagare contro rimborso il controvalore di merci importate dai seguenti paesi:

Repubblica federale di Germania	senza limitazione d'importo
Belgio	fino a concorrenza di 12 000 franchi belgi
Danimarca	senza limitazione d'importo
Gran Bretagna	fino a concorrenza di 830 lire sterline
Lussemburgo	fino a concorrenza di 12 000 franchi lussemburghesi
Olanda	fino a concorrenza di 9 000 fiorini olandesi
Norvegia	fino a concorrenza di 16 000 corone norvegesi
Austria	fino a concorrenza di 6 000 scellini austriaci
Svezia	fino a concorrenza di 12 000 corone svedesi

Allo scopo di semplificare l'esecuzione di questi pagamenti, gli stessi non devono essere accompagnati dall'abituale avviso di versamento. Le merci importate contro rimborso devono essere originarie del paese dal quale vengono spedite. Da parte svizzera non è percepita alcuna tassa su questi versamenti.

L'Ufficio svizzero di compensazione, Börsenstrasse 26, casella postale Zurigo 22, si tiene volontieri a disposizione degli interessati per qualsiasi informazione al riguardo. 225. 25. 9. 56.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

3¼%-Anleihe
der Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG., Schwanden
von 1945, von Fr. 10 000 000 nominal

Gemäss den Emissionshedingungen werden von dieser Anleihe vom 5. Jahre an, d. h. beginnend mit dem Jahre 1950, jährlich Fr. 400 000 nom. mittels Auslosung getilgt. Die siehente Auslosung wurde heute in den Bureaux der Schweizerischen Kreditanstalt vorgenommen. Die Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen ab 30. November 1956 zu pari zur Rückzahlung und sind zu diesem Zweck mit sämtlichen unverfallenen Coupons hei den offiziellen Zahlstellen einzureichen:

71/80	2441/50	4161/70	6981/90
111/20	2641/50	4221/30	7381/90
871/80	2651/60	4501/10	7581/90
921/30	2691/700	4521/30	7661/70
971/80	2741/50	4621/30	7791/800
1291/300	2901/10	4931/40	8761/70
1381/90	2921/30	5161/70	8841/50
1561/70	2981/90	5811/20	9101/10
1741/50	3501/10	6371/80	9181/90
2411/20	3971/80	6501/10	9461/70

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Von den per 30. November 1955 gezogenen Titeln sind noch die folgenden nicht eingelöst worden:

Nr. 2222/23 und 9872/74.

19. September 1956. **Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG.**

Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Montag, 8. Oktober 1956, vormittags 11 Uhr im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins, Aesehenvorstadt 1 in Basel.** stattfindenden

26. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1955 his 30. Juni 1956.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsherichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
   h) Entlastung der Verwaltung;
   c) Vortrag des Passivsaldos der Gewinn- und Verlustrechnung auf neue Rechnung.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz his zum 5. Oktober 1956 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel hezogen werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 24. Septemher 1956 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 19. Septemher 1956. **Der Präsident des Verwaltungsrates:**
Rud. Speich.

Kursaal & Casino AG., Arosa

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 6. Oktober 1956, 15 Uhr, im Knrsaal Arosa.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 17. Septemher 1955.
2. Ahnahme des Geschäftsherichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung mit Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses und Umfrage.

Die Jahresrechnung, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab Samstag, den 22. Septemher, im Bureau des Kursaals zur Einsicht der Aktionäre auf.

Arosa, den 21. Septemher 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Soprepar S.A., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour jendi 4 octobre 1956, à 10 henres, dans les bureanx de Fides Union Fidnelaire, Lausanne, rue du Lion-d'Or 6.

Ordre dn jonr: Opérations statutaires.

Le bilan, compte de profits et pertes, rapports de gestion et de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social et aux hureaux de Fides Union Fiduciaire, Lausanne.

Le conseil d'administration.

Usines métallurgiques de Vallorbe S.A., Vallorbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 6 octobre 1956, à 15 h. 45, dans la salle à manger dn Casino, à Vallorbe.

Ordre dn jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1955— 1956.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
4° Nominations statutaires.
5° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 26 septembre 1956, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemhlée générale seront délivrées jusqu'au 5 octobre 1956, à 16 heures, contre présentation des actions:

à Vallorbe: au siège social;

à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise et ses agences,
à l'Union de Banques Suisses et ses agences.

La feuille de présence sera établie à partir de 15 heures 15.

Vallorbe, le 19 septembre 1956. **Le conseil d'administration.**

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

Kassaobligationen

zu

3¼% auf 4 Jahre fest, oder

3½% auf 6 Jahre fest

gegen bar und in Konversion

SOLOTHURNER HANDELSBANK

Holzverzuckerungs AG. Domat/Ems

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 6. Oktober 1956, 10.30 Uhr, in Chnr, Hotel Steinbock.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Prüfung und Abnahme von Bericht und Jahresrcchnung 1955.
3. Beschlussfassung üherdie Verwendung des Reinertrages.
4. Entlastung dcs Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle werden den Herren Aktionären vom 26. Septemher 1956 an im Büro der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Talacker 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die auf den Inhaber lautenden Vorzugsaktien können bis und mit dem 3. Oktober 1956 gegen Ausweis über den Aktienhesitz hei dcn nachbezeichneten Stellen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Grauhündner Kantonalbank, Chur
sowie an der Kasse unserer Gesellschaft in Zürich, Talacker 16.

Die Eintrittskarten für die auf den Namen lautenden Stammaktien A, B nnd C werden nur von der Gesellschaftskasse bis und mit dem 3. Oktober 1956 ausgegehen. Als stimmherechtigt gilt, wer am 26. Septemher 1956 im Aktienregister eingetragen ist.

Domat/Ems, den 24. September 1956.

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Vizepräsident: **H. Blass.**

Autolinea Mendrisiense S.A., Chiasso

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

il giorno di sabato 13 ottobre 1956, alle ore 15, nel palazzo munieipale di Mendrisio col seguente ordine del giorno:

1° Relazione del consiglio dl amministrazione e presentazione del conti per l'esercizio 1955.
2° Rapporto dei revisori.
3° Approvazione della gestione 1955, del conto profitti e perdite e del hilancio e scarico al consiglio di amministrazione ed all'nfficio di revisionc.
4° Nomine statutarie.
5° Autorizzazione a procedere alle pratiche per il raggruppamento delle vecchie azioni da 5 fr.

All'assemhlea sono ammessi tutti coloro che comproveranno il possesso dl azioni. I conti della gestione 1955 colle relazioni del consiglio di amministrazione e del revisori sono a disposizione degli azionisti a partire dal 2 ottobre 1956 alla sede della società in Chiasso.

Chiasso, 25 settembre 1956. **Il consiglio dl amministrazione.**

EMISSION

d'un

Emprunt 3¼% Banque Cantonale du Valais

série III, de 1956, de Fr. 10 000 000

destiné au financement de prêts hypothécaires et d'avances aux commnnes.

Conditions de l'emprunt:

Intérêt 3¼% l'an dès le 15 octobre 1956. Conpons annnels au 15 octobre. Remboursement au 15 octobre 1971. La Banque se réserve la faculté de rembonrser tout ou partie de l'emprunt dès le 15 octobre 1966. Coupurcs de 1000 fr nominal, au porteur. Cotation aux hourses de Bâle, de Berne, de Genève, de Lausanne et de Zurich.

Prix d'émission: 98,40%
plus 0.60%, timbre fédéral.

Souscription dn 25 septembre au 2 octobre 1956, à midi.

Libération du 15 au 29 octobre 1956, avec décompte d'intérêts au 15 octobre 1956.

Prospectus détaillés et bulletins de souscription à disposition auprès de toutes les banques en Suisse.

Banqne Cantonale dn Valais
Union des Banqnes Cantonales Suisses **Cartel de Banques Suisses**

er mit dem

Photorapid

in 60 Sekunden eine weisse, tadellose Photokopie herstellen kann. Auf Photorapid lässt sich alles photokopieren, was geschrieben, gedruckt ist, ob ein- oder zweiseitig.

Schw Fab

Keine Dunkelkammer, kein Wässern. Kinderleicht zu bedienen

Verlangen Sie eine ausführliche Dokumentation oder eine unverbindliche Vorführung

BÜRO-GERÄTE AG. ZÜRICH
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopie-Apparate
Badenerstrasse 294 Telephon (051) 25 36 88

Gebrauchte Rechenmaschinen

werden zum

Einheitspreis von Fr. 50.–

pro Monat in der ganzen Schweiz vermietet. Wenden Sie sich an die Schweizer MARCHANT-Vertretung René Faigle AG, Zürich, Schulstraße 34, Telephon (051) 48 24 26.

Vorhandene Systeme:
Schreibend: Victor - Everest - Totalia - Precisa - Brunsviga - R.C. Allen - Addo - Burroughs - Sundstrand - Rheinmetall - Olivetti - Odhner - Classic - Continental - Add-Index etc.

4-Operationen-Rechenmaschinen: Archimedes - Mercedes - Madas - Peerless - Marchant - Monroe - Tim - Diehl - Friden - Brunsviga - Facit - Comptometer.

Mindestmietdauer: 1 Monat.

Wenn höchste Präzision dann nur

SWISS BALLA
Zeichenmaschinen und Zeichentische

GRAB & WILDI AG.
ZÜRICH Seilergraben 59 Tel. 051 24 35 88
URDORF Bahnhofplatz Tel. 051 98 76 67

ZEISS IKON-BUCHUNGSAUTOMATEN

2/56

ZEISS IKON-Buchungsautomaten bieten neue Möglichkeiten...

ZEISS IKON

ZEISS IKON-Buchungsautomaten bieten neue Möglichkeiten für rationellere Belegverarbeitung...
schnellere Kontoführung, raschere Verarbeitung des großen Beleganfalls.
Sie sind in verschiedenen Modellen lieferbar, spielend leicht zu bedienen und erstaunlich schnell. Sämtliche Funktionen werden automatisch gesteuert. ZEISS IKON bietet völlige Freiheit in der Wahl der Formulare.
Ein besonders preisgünstiges Modell — 1 Saldier-, 2 Speicherwerke, automatischer Saldo und Datum — ermöglicht es auch kleineren und mittleren Betrieben, den Buchungsablauf entscheidend zu rationalisieren. Vielseitige Verwendungsmöglichkeit: durch leicht auswechselbare Kommandoschiene werden verschiedene Arbeiten auf einer Maschine ausgeführt (Konto-Korrent-, Lager-, Lohnbuchhaltung usw.).
Verlangen Sie ausführlichen Prospekt oder die für Sie unverbindliche Vorführung.

Baldegger HANS BALDEGGER
Büromaschinen-Registrierkassen
Generalvertretung der ZEISS IKON-Buchungsautomaten für die Schweiz
Bern Kapellenstr. 22 Tel. 031/2 55 33
Biel Bahnhofstr. 4 Tel. 032/3 77 91

U.S. WORLD TRADE FAIR

U.S. World Trade Fair Coliseum - New York City

14.—27. April 1957

- erste internationale Messe in den USA
- zur Förderung der Importe nach den USA
- Die Geschäftswelt der freien Nationen findet sich in New York an der US World Trade Fair.

Zögern Sie nicht, Ihre Teilnahme zu prüfen!

Auskünfte und Anmeldeformulare durch die General-Agentur für die Schweiz

Natural

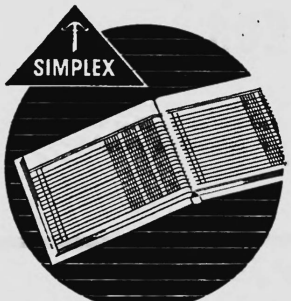
Messeabteilung
Basel Telephon (061) 34 70 70
Biel Genf Zürich
Buchs Chaux-de-Fonds St. Gallen

Zu verkaufen oder lizenzweise abzugeben:

Schweizerische Patente Nrn. 294 212 und 294 213

«Châssis pour motocycles».
Anfragen an:
Dr. Schoenberg, Patentanwalt, Basel, Bäumleingasse 10.

REFIDAR AG
Revisions- und Treuhand-Gesellschaft
(051) 25 00 36
Zürich, Schweizergasse 21



Leichteres Arbeiten mit den passenden

SIMPLEX
Geschäftsbüchern
für Buchhaltung, Kassa, Bilanz, Inventur, Kalkulation, Statistik, Kontrollen usw. Auch Spezialanfertigungen. Auskünfte durch jede Papeterie oder durch die

Schreibbücherfabrik Simplex AG. Bern
Linieranstalt Buchdruckerei Buchbinderei

Solides Fabrikgebäude

im Kanton St. Gallen zu verkaufen, 10 Minuten von SBB-Station, nutzbare Bodenfläche zirka 800 m², eigene Wasserkraft, Zentralheizung, einheimische Arbeitskräfte (weiblich) sind in der Gemeinde vorhanden. — Offerten unter 16324 Z an Publicitas Zürich 1.

SOCIETE ANONYME
FIDUCIAIRE RAVIER
expert comptable diplomé
Bulle FRIBOURG Payerne

Uhrenfabrik in Lengnau bei Biel
sucht

Direktions-Sekretärin

Gut honorierte Dauerstelle für **selbständig arbeitende Person. Sprachen:** Englisch, Französisch, Deutsch in Wort und Schrift unerlässlich.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter L 40718 U an Publicitas Biel.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Internationale Speditionsfirma hat im

Zollfreilager Basel

größeren Raum zum Einlagern von Transitgütern disponibel.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre V 11732 Q an Publicitas Basel.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

S.A. **NAVI-FER** A.G.
BASEL
Rheinschiffahrt - Internat. Transporte
Tel. (061) 22 97 37
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123
Zuverlässige Bedienung

3

Der springende Punkt...

bei allen CARFA-Produkten, ob Kohlepapier, Farbbänder, Stempelkissen oder Matrizen, ist die

CARFA-Garantie

Sie bürgt für sorgfältige Herstellung in einer modern eingerichteten Fabrik in Péry/Biel und zuverlässige und prompte Lieferung.

CARFA

Der Bürobedarfsartikel-Markt gehört dem Fachgeschäft

Bestausgewiesener, vielseitig interessierter
BANKFACHMANN
sucht neuen Wirkungskreis

Suchender ist selbständige, charakterfeste Persönlichkeit, sprachgewandt, seit mehreren Jahren als Prokurist und Direktorstellvertreter an verantwortungsvollem Posten tätig, gewandt im Verkehr mit der Kundschaft, vertraut mit allen Sparten des Bankwesens, erfahren vor allem im kommerziellen Kreditgeschäft, im Zahlungsverkehr mit dem Ausland sowie im Propagandawesen.

Anfragen erbeten unter OFA 5563 Zf an Orell Füssli Annoncen, Zürich.

La
BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE
met au concours pour l'un de ses sièges une place de
SOUS-DIRECTEUR

Elle invite toute personne capable, disposant d'une grande pratique bancaire, à envoyer sa postulation à la Direction Centrale à Neuchâtel qui renseignera sur les exigences, avantages et perspectives d'avenir de la fonction.

Achselschutz
Kautschuk- und Industriebedarf AG. Winterthur
Tel. (052) 2 36 66

Buchhaltungsmaschinen
National
4, 6 und 10 Zählwerke, mit Voll- und Kurztext, Datum; neueste Modelle, mit langer Garantie, sehr günstige Preise. Zahlreiche Referenzen.
Knobel & Thurnherr Bern
Papiermühlestr. 11a
Tel. (031) 8 89 84

Darlehen
bis
5000 Fr.
Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.
Bank Prokredit Fribourg

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Verschollenerklärungsgesuch Aufforderung

Herr Notar Leuenberger, in Trubschachen, als Erbschaftsliquidator, stellt im Auftrage des Gottfried Siegenthaler, Christians sel., von Schangnau, geb. 1. April 1884, Landarbeiter, bei Familie Friedli, Wäldli, Schangnau, an das Richteramt Signau in Langnau i. E. das Gesuch, es seien gemäss Art. 35 und ff. ZGB die nachstehend aufgeführten Personen als verschollen zu erklären:

1. Siegenthaler, geb. Bärtschi, Anna, Witwe des Christian, Tochter des Ulrich Bärtschi und der Anna, geb. Moser, geb. 21. Mai 1857, Mutter des Gesuchstellers Gottfried Siegenthaler, zuletzt wohnhaft gewesen in Schangnau, und
2. Siegenthaler Rosa, geb. am 10. September 1886, in Schangnau, Schwester des Gesuchstellers Gottfried Siegenthaler.

Die Mutter, Anna Siegenthaler, geb. Bärtschi, soll mit ihrer Tochter Rosa Siegenthaler im Jahr 1887 nach Amerika ausgewandert sein. Seit diesem Zeitpunkt, d. h. seit nunmehr 69 Jahren, ist weder eine Nachricht noch eine Todesmeldung in der Schweiz eingetroffen.

Gemäss Art. 36 ZGB wird jedermann, der über die genannten Personen oder deren Nachkommen irgendwelche Nachricht geben kann, aufgefordert, sich innert Jahresfrist, seit dem erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im «Amtsblatt des Kantons Bern», beim Richteramt Signau in Langnau i. E. zu melden.

Langnau i. E., den 22. September 1956.

Der Gerichtspräsident: K. Hess.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 22. Juli 1956 verstorbenen

Hans Scherrer

geb. 1894, Geflügel-Grossfarm, von Basel, wohnhaft gewesen Rietgrabenstrasse 70 in Opfikon (Zürich), ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Bülach am 27. August 1956 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 8. Oktober 1956 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Artikel 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Bassersdorf, den 7. September 1956.

Notariat Bassersdorf:
E. Saxer, Notar.

Kurhaus Sonn-Matt AG., Luzern

Kündigung
der 4%-Anleihe I. Hypothek von Fr. 300 000.— vom Jahre 1942

Gemäss dem in den Anleihensbedingungen vorgesehenen Recht kündigen wir den Totalbetrag von Fr. 300 000.— auf den 31. Dezember 1956 zur vorzeitigen Rückzahlung.

Die fälligen Titel sind mit Coupons Nr. 29 per 31. Dezember 1956 und folgenden der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, zur Einlösung einzureichen. Mit dem 31. Dezember 1956 hört jegliche Verzinsung auf.

Luzern, 25. September 1956. **Die Verwaltung.**

Union Romande et Amann S.A., Lausanne

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 5 octobre 1956 à 14 h. 15 dans un des salons du Buffet de la Gare de Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs des comptes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social dès ce jour. Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées au siège social sur présentation des récépissés de dépôt ou production des titres. **Le conseil d'administration.**

Warenumsatzsteuer

(23. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Revisionen — Organisationen
EXPERTA
Organisations- und Revisions-Treuhand AG
ZÜRICH
Bahnhofstrasse 79 Tel. (051) 25 74 48 / 25 18 24
BASEL
Elisabethenstrasse 23 Telephon (061) 24 58 58
BERN
Laupenstrasse 4 Telephon (031) 3 02 35
LAUSANNE
Bellefontaine 2 Telephon (021) 23 66 66 / 67